

SILVERCREST®



Diagnostic Scale SPWD 180 F1

TARGA GMBH
Coesterweg 45
DE-59494 Soest
GERMANY

Legutóbbi adatfrissítés - Zadnja posodobitev
Aktualizace na základě nejnovějších informací
Aktualizácia na základe najnovších informácií - Stand der Informationen:
07 / 2017 - Ident.-No.: SPWD 180 F1 072017-1

HU

Kezelési útmutató és biztonsági tudnivalók

SI

Navodila za uporabo in varnostna opozorila

CZ

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny

SK

Návod na používanie a bezpečnostné pokyny

DE

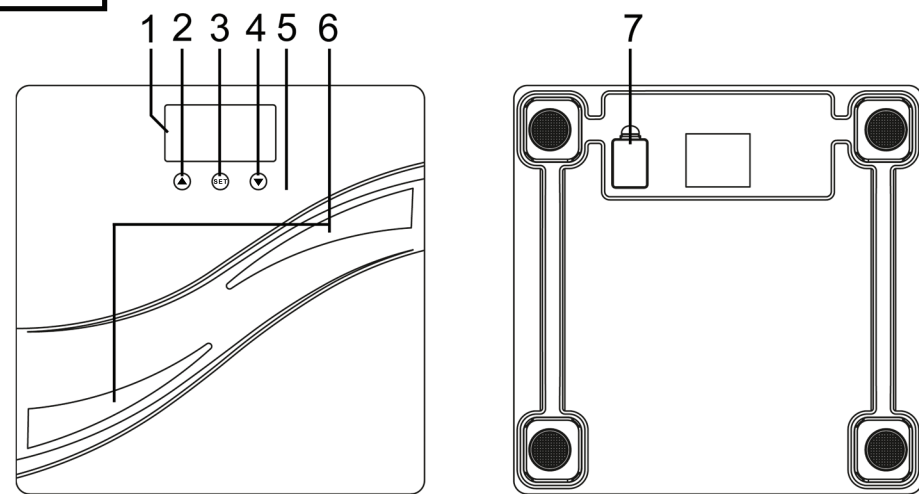
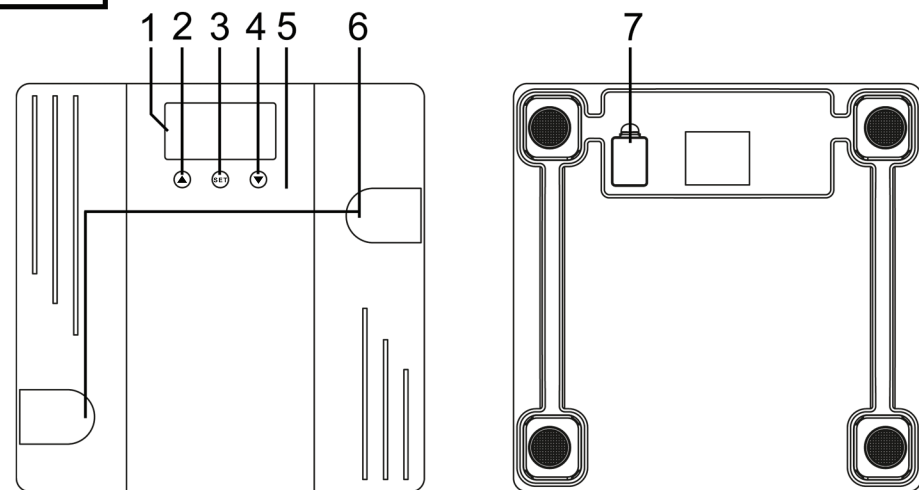
AT

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

HU **SI**
CZ **SK**

IAN 288393

IAN 288393

A**B**

Magyar.....	2
Slovenščina.....	17
Česky.....	31
Slovenčina.....	46
Deutsch.....	61

Tartalomjegyzék

1. Rendeltetésszerű használat	3
2. Szállítási terjedelem	3
3. Áttekintés	3
3.1 LCD kijelző	4
4. Műszaki adatok	5
5. Biztonsági utasítások	5
6. Szerzői jog	9
7. Üzembe helyezés előtt	9
7.1 Az elem aktiválása	9
7.2 A személyes adatok beírása vagy módosítása	9
8. Üzembe helyezés	10
8.1 A személymérleg bekapcsolása / súlymérés	10
8.2 A mérleg bekapcsolása / testsúly, ajánlott kalóriabevitel, testzsír-, testvíz-, csont- és izomhányad mérése.....	11
8.3 Automatikus kikapcsolás	11
8.4 Elemcsere	12
9. Problémamegoldás	12
9.1 Az LCD kijelzőn nem jelenik meg semmi.....	12
9.2 Az LCD kijelzőn megjelenik a „Lo” kijelzés, és a személymérleg kikapcsol.....	12
9.3 Az LCD kijelzőn megjelenik a „USEL” kijelzés, és a személymérleg kikapcsol.....	13
9.4 Az LCD kijelzőn az „Err” üzenet jelenik meg.....	13
9.5 Az LCD kijelzőn az „Err2” üzenet jelenik meg	13
10. Karbantartás / tisztítás	13
11. Környezetvédelmi útmutatások és ártalmatlanítási előírások	14
11.1 Az elemek ártalmatlanítása	14
12. Megfelelőségi megjegyzések	14
13. Útmutatás a garanciához és a szervizeléshez	15

Gratulálunk!

A SilverCrest SPWD 180 F1 testanalizáló személymérleg, a továbbiakban testanalizáló személymérleg megvásárlásával egy kiváló minőségű termék mellett döntött.

Az első használatba vétel előtt ismerje meg alaposan a testanalizáló személymérleget és figyelmesen olvassa el ezt a kezelési útmutatót. Vegye figyelembe mindenekelőtt a biztonsági tudnivalókat és a testanalizáló személymérleget csak a jelen kezelési útmutatóban leírt módon, és az itt megadott alkalmazási területeken használja.

Őrizze meg jól ezt a kezelési útmutatót. Ha más személynek továbbadja a testanalizáló személymérleget, az összes dokumentumot is adja át.

1. Rendeltetésszerű használat

A testanalizáló személymérleg a testsúly megállapítására szolgál. Mérhető továbbá a testzsír-, testvíz-, izom- és csonttényarad és megállapítható az ajánlott napi kalóriabevitel. A testanalizáló személymérleget nem szabad zárt helyiségeken kívül és trópusi égövön használni. E testanalizáló személymérleg nem vállalatoknál való felhasználásra, illetve nem üzemi felhasználásra készült. Ezt a testanalizáló személymérleget kizárólag csak otthon, privát célokra használja, bármilyen más felhasználás nem rendeltetésszerűnek számít. Ez a testanalizáló személymérleg teljesíti a CE-megfelelőséghez kapcsolódó összes releváns normát és szabványt. A testanalizáló személymérleg gyártóval való egyeztetés nélküli módosítása esetén nem biztosított e normák teljesítése. Az ebből származó károkért vagy zavarokért a gyártó nem vállal semmilyen felelősséget. Csak a gyártó által megadott kellékeket használja!

Tartsa be a felhasználás országának előírásait illetve törvényeit.

2. Szállítási terjedelem

- SilverCrest SPWD 180 F1 testanalizáló személymérleg
- 1 darab CR2032 lítium elem
- A jelen kezelési utasítás

3. Áttekintés

Ez a kezelési útmutató kihajtható borítóval van ellátva. A borító belső felén a testanalizáló személymérleg számozott ábrája található. A számok jelentése a következő:

- 1 LCD kijelző
- 2 ▲ gomb
- 3 SET gomb
- 4 ▼ gomb
- 5 Mérőfelület
- 6 Elektródák
- 7 Elemrekesz

3.1 LCD kijelző



- 9 Csontok részaránya
- 10 Testmagasság cm-ben
- 11 Százalékos arány (testzsír, testvíz, izmok)
- 12 Testmagasság „feet:inch”-ben
- 13 A súlymértékegység kilogrammban
- 14 **st:lb** súlymértékegység „Stones:Font”-ban
- lb** súlymértékegység „Font”-ban
- 15 Testzsír arány
- 16 Testvíz arány
- 17 Ajánlott napi kalóriabevitel
- 18 Elhízott
- 19 Túlsúlyos
- 20 Normális testsúlyú
- 21 Sovány
- 22 Felhasználó profil tárolóhely
- 23 Férfi
- 24 Nő
- 25 Izmok részaránya
- 26 Kor

4. Műszaki adatok

Üzemi feszültség:	3 V 
Elem:	1 x 3 V-os CR2032 lítium elem
Súlyegység:	kg / st / lb (átváltható)
Maximális súly:	180 kg / 396 lb / 28 st
Osztásérték:	0,1 kg / 0,2 lb
A mérés tűrése:	+/- (1% +0,1 kg/ 0,2lb) 30 kg-tól 180 kg-ig
Automatikus kikapcsolás:	igen
Felhasználó profil tárolóhelyek:	12
Nem:	férfi / nő
Életkor:	10 – 80 év
Tevékenységi fok:	5 (nincs, kevés, normál, mérsékelt, intenzív)
Testméret tartomány:	100 – 220 cm
Méreték (Szé x Mé x Ma):	300 x 300 x 21 mm
Súly:	kb. 1600 g elemmel együtt
Üzemi hőmérséklet:	+10°C és +40°C között

A műszaki adatok, valamint a dizájn előzetes értesítés nélkül módosíthatók.

5. Biztonsági utasítások

A testanalizáló személymérleg első használata előtt olvassa végig figyelmesen a következő utasításokat, és tartson be minden figyelmeztetést, még akkor is, ha járatos az elektronikus készülékek kezelésében. Gondosan őrizze meg ezt a kezelési útmutatót egy esetleges későbbi alkalomra. Ha a testanalizáló személymérleget eladja vagy továbbadja, lényeges, hogy átadja ezt a kezelési útmutatót is.



FIGYELMEZTETÉS! E szimbólum fontos útmutatásokat jelöl a testanalizáló személymérleg biztonságos működése és a felhasználó védelme érdekében.



Ez a szimbólum arra figyelmeztet, hogy vizes, illetve nedves lábbal tilos a testanalizáló személymérlegre ráállni. Hasonlóképpen tilos akkor is ráállni, ha a mérőfelület vizes vagy nedves. Megcsúszhat és fennáll a sérülés veszélye!



Ez a szimbólum arra figyelmeztet, hogy a testanalizáló személymérleget nem szabad 180 kg-nál, ill. 396 lbs-nél nagyobb súllyal terhelni. Ellenkező esetben a testanalizáló személymérleg megsérülhet, és balesetveszélyes lehet.



Ez a szimbólum a témához kapcsolódó további fontos tájékoztatást jelöl.

-  A testanalizáló személymérleget 8 év fölötti gyermekek, valamint a fizikai, szenzoros és szellemi képességeikben korlátozottak, fogyatékkal élők vagy tapasztalat és tudás nélküliek is használhatják, ha ezt felügyelet alatt teszik, felvilágosították őket a testanalizáló személymérleg biztonságos használatáról, és értik az abból származó veszélyeket. Tilos a gyermekeknek a testanalizáló személymérleggel játszaniuk! A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik. A csomagolófóliát tartsa távol a gyermekektől. Fennáll a fulladás veszélye.

- ⚠ Ha szívritmus szabályozót visel ne használja a testanalizáló személymérleget! A testanalizáló személymérleget ne használja olyanok közelében, akik szívritmus szabályozót viselnek vagy más orvosi műszert használnak.
- ⚠ A testanalizáló személymérleg terhes nők számára nem ajánlott.
- ⚠ Ne lépjen a testanalizáló személymérlegre, ha vizes vagy nedves a lába, vagy ha a mérőfelület nedves. Megcsúszhat és fennáll a sérülés veszélye!
- ⚠ A testanalizáló személymérleget ne terhelje 180 kg felett. Ellenkező esetben a testanalizáló személymérleg megsérülhet, és balesetveszélyes lehet.
- ⚠ Ne ugorjon a testanalizáló személymérleg mérőfelületére. Ellenkező esetben az károsodhat és fennáll a sérülés veszélye.
- ⚠ Amennyiben füstképződést, szokatlan zajokat vagy szagokat észlel, a testanalizáló személymérleget azonnal válassa le az elemről. Ilyen esetben a testanalizáló személymérleg nem használható tovább, és meg kell vizsgáltatni egy szakemberrel. A készülék esetleges égéséből származó füstöt soha ne lélegezze be. Amennyiben a füstöt mégis belélegezte, forduljon orvoshoz! A füst belélegzése egészségkárosító hatású lehet.
- ⚠ A veszélyek elkerülése érdekében a testanalizáló személymérlegnek nem szabad megsérülve lennie.
- ⚠ Vigyázzon arra, hogy ne legyen semmilyen tűzforrás (pl. égő gyertya) a testanalizáló személymérlegen vagy annak közelében. Tűzveszély!

 A testanalizáló személymérleget nem szabad közvetlen hőforrásnak (pl. fűtés), közvetlen napfénynek vagy mesterséges fénynek kitenni. Kerülni kell az érintkezést fröccsenő vagy cseppenő vízzel és agresszív folyadékokkal. A testanalizáló személymérleget ne használja víz közelében. A testanalizáló személymérleget soha nem szabad alámeríteni (a testanalizáló személymérlegre soha ne állítson folyadékokkal töltött tárgyakat, pl. vázákat vagy italokat). Továbbá figyeljen arra, hogy a testanalizáló személymérleget ne tegye ki túlzott ütődéseknek és rezgéseknek! Ezen kívül ne engedjen idegen tárgyat a készülékbe jutni. Ellenkező esetben a testanalizáló személymérleg károsodhat.

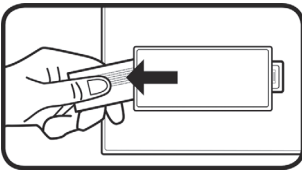
 Ha az elem kifolyt, akkor a testanalizáló személymérleg károsodásának elkerülése érdekében vegye ki azt. Az elemből kifolyt folyadék száraz, nedvszívó kendővel eltávolítható. Ennek során használjon megfelelő kesztyűt! Kerülje a bőrrel való érintkezést. A bőrrel vagy szemmel való érintkezés esetén a bőrfelületet bő vízzel mossa le, a szemet bő vízzel öblítse ki és forduljon orvoshoz!

6. Szerzői jog

A jelen használati útmutató teljes tartalma szerzői jogi védelem alatt áll, és az olvasó számára csupán csak információforrásként szolgál. Tilos az adatok és információk bármilyen másolása vagy sokszorosítása a szerző írásos beleegyezése nélkül. Ez a tartalom és az adatok üzleti célú felhasználására is vonatkozik. A szöveg és az ábrák a nyomdai feldolgozás időpontjában érvényes műszaki színvonalnak felelnek meg. A módosítások joga fenntartva.

7. Üzembe helyezés előtt

7.1 Az elem aktiválása



Húzza le a csíkot a testanalizáló személymérleg alján az elemrekeszről (7). A testanalizáló személymérleg most üzemkész.

7.2 A személyes adatok beírása vagy módosítása



A személyes adatok bevitele előtt ügyeljen arra, hogy a helyes súlyegység legyen beállítva. Lásd „A személymérleg bekapcsolása / súlymérés” fejezetet.

A testsúly, ajánlott kalóriabevitel, testzsír-, testvíz-, csont- és izomhányad első mérésénél be kell adnia személyes adatait. Az alábbiak szerint járjon el:

- A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a SET gombot (3).
- Az LCD kijelzőn (1) villog a felhasználói profil tárhelye (22). A ▲ (2) és ▼ (4) gombok segítségével válassza ki a kívánt felhasználói profil tárhelyet (22) [1 és 12 között]. A kiválasztást nyugtázza a SET gombbal (3).
- Most egymásután beviteli a nemet [férfi(23)/nő(24)], kor (26), magasságot és az aktivitási fokát a ▲ (2) és ▼ (4) gombok segítségével. A bevitt adatokat nyugtázza a SET gombbal (3).



Az aktivitási fokkal a sporttevékenységeit tudja megadni. 5 aktivitási fok közül lehet választani: AC-1 = nincs, AC-2 = kevés, AC-3 = normál, AC-4 = mérsékelt és AC-5 = intenzív.

8. Üzembe helyezés



A helyes súlymérés feltétele a szilárd aljzat. Ezért állítsa a testanalizáló személymérleget mindig egy szilárd és vízszintes talajra, semmi esetre sem szőnyegre. Ez téves mérési eredményekhez vezethet.



Az eredmények összehasonlíthatóságának érdekében a mérést mindig a nap ugyanazon szakaszában végezze (a legjobb reggel). Lehetőség szerint mindig azonos körülmények között mérje meg a súlyát: éhgyomorra, vécézés után, ruhátlanul.



Legyen tekintettel arra, hogy a stone súlymértékegység esetén az érték nem decimális értékként van megjelenítve. A kijelzést egy kettőspont osztja két szakaszra. A kettősponttól balra levő kizárólagosan egész számok a „st” súlymértékegységben értendők. A súly többi része, a kettősponttól jobbra található és „lb” súlymértékegységben értendő.

Példa: A képernyő kijelzése: „6:8.2 st:lb”. Ez 6 st és 8,2 lb-nek felel meg.



Ahhoz, hogy a testanalizáló személymérleg pontosan megállapíthassa a súlyát, az első használat, illetve a használati hely megváltoztatása után végre kell hajtani a kalibrálását. Ehhez rövid időre lépjen a mérőfelületre (5), majd lépjen le róla és várja meg, míg a testanalizáló személymérleg automatikusan kikapcsol. A testanalizáló személymérleget ezzel kalibrálta.

8.1 A személymérleg bekapcsolása / súlymérés

A Step On Power funkciónak köszönhetően a testanalizáló személymérleg mérőfelületére (5) lépve a mérleg automatikusan bekapcsol, és azonnal elkezdődik a súly mérése.

Kiszállításkor a testanalizáló személymérleg a „kg” (13) súlymértékegységre van állítva. Amint megjelenik a beállított súlymértékegység, a ▲ (2) vagy ▼ (4) gombok megnyomásával módosíthatja azt. A kiválasztott súlymértékegységet kijelzi az LCD kijelző (1).

Úgy álljon a testanalizáló személymérleg mérőfelületére (5), hogy súlya egyenletesen oszoljon el. A mérési eljárás alatt lehetőleg ne mozogjon, ellenkező esetben a mérési eredmény téves lehet. A mérési folyamat alatt a mérési eredményt az LCD kijelzőn (1) láthatja. A mérés akkor ér véget, ha a kijelző kettőt villan.

8.2 A mérleg bekapcsolása / testsúly, ajánlott kalóriabevitel, testzsír-, testvíz-, csont- és izomhányad mérése

Ehhez a méréshez előbb meg kell adnia a személyes adatait. Ehhez vegye figyelembe a „A személyes adatok beírása vagy módosítása” fejezetet. A méréshez a következő módon járjon el:

- A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a SET gombot (3).
- A kívánt felhasználói profil (22) kiválasztásához nyomja meg a ▲ (2) és ▼ (4) gombokat.
- Álljon mezítláb a mérőfelületre (5), és figyeljen arra, hogy rajta álljon mindkét elektródán (6).
- A felhasználói profil tárhely (22) villog néhányszor, mielőtt a testsúly mérése megkezdődik. A testsúly kijelzése után folytatódik a további értékek mérése. A mérés végéig maradjon a két elektródán (6). A súlymérési és mérési eljárás alatt lehetőleg ne mozogjon, ellenkező esetben a mérési eredmény téves lehet.
- A sikeres mérés után a következő értékek jelennek meg sorban, háromszor egymás után:
 - testsúly
 - testzsír arány (15) elhízott (18), túlsúlyos (19), normális testsúlyú (20) vagy sovány (21)
 - testvíz arány (16)
 - izmok részaránya (25)
 - csontok részaránya (9)
 - ajánlott napi kalóriabevitel (17)

8.3 Automatikus kikapcsolás

A testanalizáló személymérleg automatikus kikapcsolással rendelkezik (Auto-Power-off). A mérési eredmény kijelzése után a testanalizáló személymérleg automatikusan kikapcsol.

8.4 Elemcsere

Ha lemerült az elem, cserélje ki. A CR2032 típusú lítium elem cseréjéhez távolítsa el a testanalizáló személymérleg alján található elemrekesz (7) fedelét, ehhez egyik ujjával oldja az elemrekesz fedelének reteszelését, majd emelje azt le.

Az elem kivételéhez tolja azt enyhén lefelé (lásd a nyíl irányát az ábrán). Ezután kiveheti az elemet a tartóból.

Helyezzen be egy új CR2032 típusú lítium elemet. Behelyezéskor feltétlenül ügyeljen a helyes polaritásra. Ez az elemrekesz (7) fedőjén meg van jelölve, a CR2032 lítium elemen láthatónak kell lennie a + szimbólumnak, amint az a mellékelt ábrán látható.

Ezt követően helyezze be az elemrekesz fedelének két vezetőorrát a megfelelő mélyedésekbe, és nyomja rá az elemrekesz fedelét, amíg a reteszelés be nem pattan. A testanalizáló személymérleg most üzemkész.



9. Problémamegoldás

9.1 Az LCD kijelzőn nem jelenik meg semmi

- A CR2032 lítium elem lemerült. A CR2032 lítium elemet cserélje egy új elemre. Kérjük, ehhez vegye figyelembe az „Elemcsere” fejezetben olvasható tudnivalókat.
- A CR2032 lítium elem helytelenül van behelyezve. Kérjük, ehhez vegye figyelembe az „Elemcsere” fejezetben olvasható tudnivalókat.

9.2 Az LCD kijelzőn megjelenik a „Lo” kijelzés, és a személymérleg kikapcsol

- A CR2032 lítium elem szinte teljesen lemerült. A CR2032 lítium elemet cserélje egy új elemre. Kérjük, ehhez vegye figyelembe az „Elemcsere” fejezetben olvasható tudnivalókat.

9.3 Az LCD kijelzőn megjelenik a „USEL” kijelzés, és a személymérleg kikapcsol

- Egy hiba lépett fel, és a testanalizáló személymérleg nem tud mérni. Ebben az esetben szálljon le a testanalizáló személymérleg mérőfelületéről (5), majd ismételje meg a mérést.

9.4 Az LCD kijelzőn az „Err” üzenet jelenik meg

- A súly meghaladja a 180 kg / 396 lb / 28 st legnagyobb terhelhetőséget. A testanalizáló személymérleg mérőfelületét (5) azonnal hagyja el a testanalizáló személymérleg károsodásának elkerülése érdekében.

9.5 Az LCD kijelzőn az „Err2” üzenet jelenik meg

- Egy hibás mérésre került sor. Ebben az esetben szálljon le a testanalizáló személymérleg mérőfelületéről (5), majd ismételje meg a mérést. Figyeljen arra, hogy mindkét elektródára (6) ráálljon.

10. Karbantartás / tisztítás

A karbantartási munkálatok akkor szükségesek, ha a testanalizáló személymérleg megsérült, pl. ha a készülék háza megsérült, a mérleg belsejébe folyadék vagy tárgy került, ha a mérleg esőnek vagy nedvességnek volt kitéve. A személymérleget akkor is karban kell tartani, ha az nem működik kifogástalanul vagy leesett. Amennyiben füstképződést, szokatlan zajokat vagy szagokat észlel, a testanalizáló személymérleget azonnal válassza le az elemről. Ilyen esetben a testanalizáló személymérleg nem használható tovább, és meg kell vizsgáltatni egy szakemberrel. A karbantartási munkálatokat csak szakképzett személyzettel végeztesse el! A testanalizáló személymérleg házáat soha ne nyissa fel. Tisztítás céljára csak tiszta, száraz kendőt használjon, és soha ne alkalmazzon maró folyadékokat!

11. Környezetvédelmi útmutatások és ártalmatlanítási előírások



Ha egy terméken ez az áthúzott hulladéktároló szimbólum látható, akkor az adott termék a 2012/19/EU európai irányelv hatálya alá tartozik. A régi elektromos és elektronikai készülékeket a háztartási szeméttől elkülönítve, az államilag kijelölt helyeken kell ártalmatlanítani. A régi készülékek szabályszerű ártalmatlanításával védi környezetét és egészségét. Az elemeket ki kell venni a készülék ártalmatlanítása előtt.

Az ártalmatlanítással kapcsolatos további tájékoztatásért lépjen kapcsolatba az önkormányzattal, a környezetvédelmi szervekkel vagy azzal a kereskedéssel, ahol a készüléket vásárolta.



A csomagolást is környezetbarát módon ártalmatlanítsa! A dobozokat a papírgyűjtőkbe vagy a nyilvános gyűjtési helyeken keresztül lehet újrafelhasználás céljából leadni. A szállítási terjedelemben foglalt fóliákat és műanyagokat a helyi köztisztasági vállalat gyűjti be és dolgozza fel környezetbarát módon.

11.1 Az elemek ártalmatlanítása



Gondoljon a környezet védelmére! A használt elemeket ne dobja a háztartási hulladékba. Adja le őket egy használt elemeket gyűjtő helyen. Vegye figyelembe, hogy az elemeket csak lemerülten szabad a hasznátelelem-gyűjtőedénybe dobni, illetve a teljesen le nem merült elemek esetén intézkedni kell a rövidzárlat kialakulása ellen.

12. Megfelelési megjegyzések



Ez a készülék eleget tesz a 2014/30/EU EMC-irányelv, valamint a 2011/65/EU RoHS irányelv alapvető követelményeinek és vonatkozó előírásainak.

A teljes EU-s megfelelőségi nyilatkozat letölthető a következő linkről:

www.targa.de/downloads/conformity/288393.pdf

13. Útmutatás a garanciához és a szervizeléshez

A TARGA GmbH által nyújtott garancia

Kedves vásárló!

E készülék garanciája 3 év a vásárlás időpontjától számítva. A termék hibái esetén a vásárlóval szemben törvényes jogokkal rendelkezik. E törvényes jogokat a következőkben leírt garancia nem korlátozza.

A garancia feltételei

A garancia időtartamát a vásárlás pillanatától számítjuk. Jól őrizze meg az eredeti kasszaszalagot. Ez a vásárlás bizonylatául szolgál. Amennyiben a vásárlás pillanatától számított három éven belül a terméken anyag- vagy gyártási hiba jelentkezik, a terméket a saját választásunk alapján költségmentesen megjavítjuk vagy kicseréljük.

A garancia időtartama és törvény által előírt szavatossági igények

A garancia időtartamához nem adódik hozzá a szavatosság időtartama. Ez a javított és kicserélt alkatrészekre is vonatkozik. Az esetleges, már a vásárláskor jelen levő hibákat és hiányosságokat közvetlenül a kicsomagolás után jelenteni kell. A garancia lejártá után esedékes javítások a költségek viselésére kötelezik a vásárlót.

A garancia terjedelme

A készülék szigorú biztonsági irányelvek szerint, nagy gonddal készültek és a kiszállítás előtt tüzetes vizsgálatnak voltak alávetve. A garancia anyagi és gyártási hibákra terjed ki. A garancia nem vonatkozik normális kopásnak kitett alkatrészekre, amelyeket emiatt gyorsan kopó alkatrészeknek lehet tekinteni, valamint a törékeny alkatrészek sérüléseire, mint pl. kapcsolók, akkumulátorok vagy üvegből készült alkatrészek. A garancia érvényét veszíti, amennyiben a termék meg van sérülve, szakszerűtlenül volt használva vagy karbantartva. A termék szakszerű kezeléséhez pontosan be kell tartani a kezelési utasításban felsorolt utasításokat. Feltétlenül el kell kerülni az olyan célokra való felhasználást vagy kezelést, amelyekről a kezelési utasítás eltanácsol vagy amelyekre éppenséggel figyelmeztet. Ez a készülék kizárólag privát, nem ipari felhasználásra készült. Visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, nem engedélyezett szerviz-képviselő által végzett erőszakos beavatkozás esetén a garancia érvényét veszíti. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik újra a garancia érvényessége.

Eljárás garanciális követelés esetén

Az esete gyors feldolgozása érdekében tartsa be a következő utasításokat:

- A termék üzembe helyezése előtt alaposan olvassa át a mellékelt dokumentációt. Amennyiben olyan probléma jelentkezik, amelyet így nem lehet megoldani, forduljon a forródrót szolgálatunkhoz.
- Bármilyen kérés esetén a vásárlás bizonyítására tartsa készenlétben a kasszaszalagot és cikkszámot, vagy ha van ilyen a sorozatszámot.
- Amennyiben a telefonos megoldás nem lehetséges, a forródrót szolgáltatásunk a hiba okától függően egy szervizmegoldást kezdeményez.



Szerviz



Telefon: 01 - 8480360

E-Mail: service.HU@targa-online.com

IAN: 288393



Gyártó

Figyelem, a következő cím nem szervizcím! Először a fent megadott szervizzel vegye fel a kapcsolatot.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

DE-59494 Soest

NÉMETORSZÁG

Kazalo

1. Ustrezna uporaba	18
2. Vsebina paketa	18
3. Pregled	18
3.1 Zaslon LCD	19
4. Tehnični podatki	20
5. Varnostna opozorila	20
6. Avtorske pravice	23
7. Pred začetkom uporabe	23
7.1 Aktiviranje baterije	23
7.2 Vnos ali spreminjanje osebnih podatkov	24
8. Začetek uporabe	24
8.1 Vključitev tehtnice in tehtanje	25
8.2 Vključitev tehtnice in merjenje telesne teže, priporočenega dnevnega vnosa kalorij in deleža telesne maščobe, vode, kosti in mišične mase	25
8.3 Samodejni izklop	25
8.4 Menjava baterije	26
9. Odpravljanje težav	26
9.1 Zaslon LCD je prazen	26
9.2 Zaslon LCD prikaže sporočilo „Lo“ in tehtnica se izklopi	26
9.3 Zaslon LCD prikaže sporočilo „USEL“ in tehtnica se izklopi	27
9.4 Zaslon LCD prikaže sporočilo „Err“	27
9.5 Zaslon LCD prikaže sporočilo „Err2“	27
10. Vzdrževanje/čiščenje	27
11. Opombe glede okolja in odlaganja med odpadke	28
11.1 Odlaganje baterij med odpadke	28
12. Opombe o skladnosti	28
13. Nasveti za garancijo in servisni postopek	29

Iskrene čestitke!

Z nakupom diagnostične tehtnice SilverCrest SPWD 180 F1, v nadaljevanju besedila imenovane diagnostična tehtnica, ste se odločili za kakovosten izdelek.

Pred prvo uporabo se seznanim z diagnostično tehtnico in pozorno preberite ta navodila za uporabo. Predvsem upoštevajte varnostna opozorila in uporabljajte diagnostično tehtnico le na način, ki je opisan v navodilih za uporabo, ter le v navedene namene.

Skrbno shranite ta navodila za uporabo. Če boste diagnostično tehtnico predali drugi osebi, ji predajte tudi vso dokumentacijo.

1. Ustrezna uporaba

Diagnostična tehtnica je namenjena merjenju telesne teže oseb. Prav tako omogoča merjenje deleža telesne maščobe, vode, mišične mase in kosti ter izračun priporočenega dnevnega vnosa kalorij. Diagnostične tehtnice ne smete uporabljati izven zaprtih prostorov in v tropskem podnebju. Ta diagnostična tehtnica ni namenjena uporabi v podjetju ali obrtni uporabi. Uporabljajte diagnostično tehtnico izključno v bivalnih prostorih in v zasebne namene. Vsaka drugačna uporaba je neustrezna. Diagnostična tehtnica izpolnjuje vse norme in standarde, ki jih zahtevajo predpisi evropske skladnosti (CE). V primeru spreminjanja diagnostične tehtnice brez proizvajalčevega soglasja več ni mogoče zagotavljati, da naprava te norme še vedno izpolnjuje. Pri škodi ali motnjah, nastalih zaradi takšnih predelav, je vsakršno jamstvo proizvajalca izključeno. Uporabljajte le opremo, ki jo je določil proizvajalec.

Upoštevajte predpise in zakone, ki veljajo v državi, kjer napravo uporabljate.

2. Vsebina paketa

- Diagnostična tehtnica SilverCrest SPWD 180 F1,
- 1 litijeva baterija tipa CR2032 in
- ta navodila za uporabo.

3. Pregled

Ta navodila za uporabo imajo platnice, ki jih lahko razgrnete. Na notranji strani platnic je slika diagnostične tehtnice z oštevilčenimi sestavnimi deli. Številke označujejo naslednje dele:

- 1 Zaslon LCD
- 2 Tipka ▲
- 3 Tipka SET
- 4 Tipka ▼
- 5 Tehtalna ploskev
- 6 Elektrodi
- 7 Predel za baterije

3.1 Zaslon LCD



- 9 Delež kosti
- 10 Telesna višina v cm
- 11 Odstotni delež (telesne maščobe, vode, mišične mase)
- 12 Telesna višina v „čevlji:palcih“
- 13 Utežna enota v kilogramih
- 14 **st:lb** utežna enota „stone:funti“
- lb** utežna enota „funt“
- 15 Delež telesne maščobe
- 16 Delež vode
- 17 Priporočen dnevni vnos kalorij
- 18 Debelost
- 19 Prekomerna telesna teža
- 20 Normalna telesna teža
- 21 Premajhna telesna teža
- 22 Spominsko mesto za uporabniški profil
- 23 Moški
- 24 Ženska
- 25 Delež mišične mase
- 26 Starost

4. Tehnični podatki

Obratovalna napetost:	3 V 
Baterija:	1 x 3 V litijeva baterija tipa CR2032
Utežne enote:	kg / st / lb (možnost preklopa)
Maksimalna teža:	180 kg / 396 lb / 28 st
Razdelitev:	0,1 kg / 0,2 lb
Merilna toleranca:	+/- (1 % + 0,1 kg / 0,2 lb) pri 30 kg do 180 kg
Funkcija samodejnega izklopa:	da
Spominska mesta za uporabniške profile:	12
Spol:	moški / ženski
Starostni razpon:	10–80 let
Stopnje telesne aktivnosti:	5 (brez, nizka, normalna, zmerna, intenzivna)
Razpon telesne višine:	100–220 cm
Mere (Š x G x V):	300 x 300 x 21 mm
Teža:	pribl. 1600 g vključno z baterijo
Delovna temperatura:	od +10 do +40 °C

Tehnični podatki ali izvedba se lahko spremenijo brez predhodne najave.

5. Varnostna opozorila

Pred prvo uporabo diagnostične tehnice natančno preberite ta navodila in upoštevajte vsa opozorila, kar priporočamo tudi, če že znate ravnati z elektronskimi napravami. Ta navodila skrbno shranite za kasnejšo uporabo. Če boste diagnostično tehniko prodali ali jo predali drugi osebi, ji obvezno izročite tudi ta navodila za uporabo.



OPOZORILO! Ta simbol označuje pomembna opozorila za varno uporabo diagnostične tehtnice in zaščito uporabnika.



Ta simbol opozarja, da na diagnostično tehtnico ne smete stopiti z vlažnimi oziroma mokrimi nogami. To velja tudi, če je tehtalna ploskev vlažna ali mokra, saj bi vam lahko spodrsnilo in obstaja nevarnost poškodb.



Ta simbol opozarja, da diagnostične tehtnice ni dovoljeno obremeniti z več kot 180 kg oziroma 396 lbs. Če tega ne upoštevate, se lahko diagnostična tehtnica poškoduje in obstaja nevarnost telesnih poškodb.



Ta simbol označuje dodatne koristne nasvete k dani temi.



Diagnostično tehtnico smejo uporabljati tudi otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma osebe brez ustreznih izkušenj in znanja, če jih pri tem nadzira druga oseba ali če so bili poučeni o varni uporabi diagnostične tehtnice in razumejo nevarnosti, ki jih lahko povzroča njena uporaba. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z diagnostično tehtnico. Otroci naprave ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora. Tudi embalažno folijo hranite izven dosega otrok. Obstaja nevarnost zadušitve.

- ⚠ Nikakor ne uporabljajte diagnostične tehtnice, če nosite srčni spodbujevalnik. Diagnostične tehtnice prav tako nikakor ne uporabljajte v bližini oseb, ki nosijo srčni spodbujevalnik ali ki uporabljajo druge medicinske naprave.
- ⚠ Diagnostična tehtnica ni primerna za nosečnice.
- ⚠ Na diagnostično tehtnico ne stopajte z vlažnimi oziroma mokrimi nogami ali če je tehtalna ploskev vlažna, saj bi vam lahko spodrsnilo in obstaja nevarnost poškodb.
- ⚠ Diagnostične tehtnice ne obremenjujte z več kot 180 kg. Če tega ne upoštevate, se lahko diagnostična tehtnica poškoduje in obstaja nevarnost telesnih poškodb.
- ⚠ Ne skačite na tehtalno ploskev diagnostične tehtnice, saj se lahko ta poškoduje in obstaja nevarnost telesnih poškodb.
- ⚠ Če se začne iz diagnostične tehtnice kaditi, če zaslišite nenavadne zvoke ali zaznate neobičajen vonj, iz nje takoj odstranite baterijo. Diagnostične tehtnice v teh primerih ne uporabljajte več in jo odnesite na pregled k strokovnjaku. Nikar ne vdihavajte dima, ki nastaja ob morebitnem vžigu naprave. Če ste kljub temu vdihnili dim, obiščite zdravnika. Vdihavanje dima lahko škoduje zdravju.
- ⚠ Diagnostična tehtnica se ne sme poškodovati, da preprečite morebitne nevarnosti.
- ⚠ Na diagnostično tehtnico ali v njeno bližino ne postavljate virov ognja (npr. gorečih sveč). Obstaja nevarnost požara!
- ⚠ Ne izpostavljajte diagnostične tehtnice neposrednim virom toplote (npr. grelne naprave), neposredni sončni svetlobi ali umetni svetlobi. Preprečite tudi stik z brizgajočo in tekočo

vodo ter stik z jedkimi tekočinami. Ne uporabljajte diagnostične tehtnice v bližini vode. Diagnostične tehtnice predvsem nikdar ne smete potopiti (na diagnostično tehtnico ne postavljajte z vodo napolnjenih predmetov, kot so npr. vaze ali pijače). Poskrbite tudi, da diagnostična tehtnica ne bo izpostavljena premočnim udarcem in vibracijam. Prav tako poskrbite, da vanjo ne zaidejo tuji predmeti. Če tega ne upoštevate, se lahko diagnostična tehtnica poškoduje.

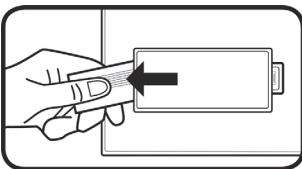
⚠ Če je baterija iztekla, jo odstranite, da preprečite poškodbe diagnostične tehtnice. Izteklo baterijsko tekočino lahko odstranite s suho vpojno krpo. Pri tem uporabljajte primerne rokavice! Vsekakor se izogibajte stiku s kožo. Pri stiku s kožo ali očmi morate prizadeto mesto takoj oprati oziroma izprati z veliko količino vode in poiskati zdravniško pomoč.

6. Avtorske pravice

Za celotno vsebino teh navodil za uporabo veljajo avtorske pravice in se bralcu nudijo le kot vir informacij. Vsakršno kopiranje ali razmnoževanje podatkov ali informacij brez izrecnega pisnega dovoljenja avtorja je prepovedano. To velja tudi za komercialno uporabo vsebine in podatkov. Besedilo in slike ustrezajo tehničnemu stanju v času tiska. Pridržujemo si pravico do sprememb.

7. Pred začetkom uporabe

7.1 Aktiviranje baterije



Odstranite trak iz predela za baterije (7) na spodnji strani diagnostične tehtnice. Diagnostična tehtnica je sedaj pripravljena na uporabo.

7.2 Vnos ali spreminjanje osebnih podatkov



Pred vnosom osebnih podatkov bodite pozorni, da je izbrana pravilna utežna enota. Glejte poglavje »Vkllop tehtnice in tehtanje«.

Pri prvem merjenju telesne teže, priporočenega dnevnega vnosa kalorij, deleža telesne maščobe, vode, kosti in mišične mase morate vnesti svoje osebne podatke. Pri tem sledite naslednjim korakom:

- Pritisnite tipko SET (3), da vklopite tehtnico.
- Na zaslonu LCD (1) sedaj utripa spominsko mesto za uporabniški profil (22). S tipkama ▲ (2) in ▼ (4) izberite želeno spominsko mesto za uporabniški profil (22) [1 do 12]. Potrdite izbiro s tipko SET (3).
- Sedaj lahko enega za drugim vnesete spol [moški (23)/ženska (24)], starost (26), telesno višino in stopnjo telesne aktivnosti s tipkama ▲ (2) in ▼ (4). Vsak vnos potrdite s tipko SET (3).



S stopnjo telesne aktivnosti lahko vnesete svojo običajno športno aktivnost. Na voljo imate 5 stopenj telesne aktivnosti: AC-1 = brez, AC-2 = nizka, AC-3 = normalna, AC-4 = zmerna in AC-5 = intenzivna.

8. Začetek uporabe



Pogoj za pravilno tehtanje je, da tehtnica stoji na trdni podlagi. Diagnostično tehtnico zato vedno postavite na trdna in vodoravna tla ter je nikakor ne postavljajte na preprogo. To bi lahko negativno vplivalo na natančnost tehtanja.



Da bi dosegli primerljive rezultate meritev, se vedno tehtajte ob istem času v dnevu (najbolje zjutraj). Po možnosti se vedno tehtajte pod istimi pogoji: na tešče, po opravljeni straniščni potrebi in brez oblačil.



Upoštevajte, da ob izbrani utežni enoti stone vrednost ne bo prikazana v decimalni obliki. Prikaz je z dvopičjem razdeljen v dva dela. Na levi strani dvopičja so prikazane samo cele vrednosti v utežni enoti „st“ (stone).

Preostanek teže je desno od dvopičja prikazan v utežni enoti „lb“ (funt).

Primer: zaslon prikazuje „6:8.2 st:lb“. To pomeni, da je izmerjena teža 6 stone in 8,2 funta.



Da bi diagnostična tehtnica lahko natančno izmerila težo, je treba pred prvo uporabo oziroma po spremembi mesta postavitve opraviti kalibracijo. Pri tem za kratek čas stopite na tehtalno ploskev (5), nato spet stopite z nje in počakajte, da se diagnostična tehtnica samodejno izklopi. Diagnostična tehtnica je sedaj kalibrirana.

8.1 Vkllop tehtnice in tehtanje

Diagnostična tehtnica se s funkcijo Step On Power samodejno vklopi in takoj prične s tehtanjem, ko stopite na tehtalno ploskev (5).

Diagnostična tehtnica je tovarniško nastavljena na utežno enoto „kg“ (13). Ko se prikaže nastavljena utežna enota, pritisnite tipko ▲ (2) ali ▼ (4), da jo spremenite. Izbrana utežna enota se vsakič prikaže na zaslonu LCD (1).

Stopite na tehtalno ploskev (5) diagnostične tehtnice, tako da je vaša teža enakomerno porazdeljena. Med tehtanjem se po možnosti ne premikajte, saj bodo izmerjeni podatki tako bolj natančni. Izmerjena teža se med tehtanjem prikaže na zaslonu LCD (1). Tehtanje je končano šele, ko prikaz dvakrat utripne.

8.2 Vkllop tehtnice in merjenje telesne teže, priporočenega dnevnega vnosa kalorij in deleža telesne maščobe, vode, kosti in mišične mase

Pri tem merjenju morate najprej vnesti svoje osebne podatke. Upoštevajte poglavje „Vnos ali spreminjanje osebnih podatkov“. Za merjenje storite naslednje:

- Pritisnite tipko SET (3), da vklopite tehtnico.
- S tipkama ▲ (2) in ▼ (4) izberite zeleno spominsko mesto za uporabniški profil (22).
- Bosi stopite na tehtalno ploskev (5) in bodite pozorni, da vsaka noga stoji na svoji elektrodi (6).
- Spominsko mesto za uporabniški profil (22) nekajkrat utripne, preden se začne meritev telesne teže. Po prikazu telesne teže se začne še meritev ostalih vrednosti. Stojte na elektrodah (6), dokler se merjenje ne zaključi. Med postopkom tehtanja in merjenja se po možnosti ne premikajte, saj bi to lahko negativno vplivalo na natančnost tehtanja.
- Po uspešnem merjenju se trikrat zaporedoma izpišejo naslednje vrednosti:
 - telesna teža;
 - delež telesne maščobe (15) in debelost (18), prekomerna telesna teža (19), normalna telesna teža (20) ali premajhna telesna teža (21);
 - delež vode (16);
 - delež mišične mase (25);
 - delež kosti (9) in
 - priporočen dnevni vnos kalorij (17).

8.3 Samodejni izklop

Diagnostična tehtnica je opremljena s funkcijo samodejnega izklopa (Auto Power off). Po prikazu rezultatov meritev se diagnostična tehtnica samodejno izklopi.

8.4 Menjava baterije

Zamenjajte baterijo, če je prazna. Pri zamenjavi litijeve baterije tipa CR2032 odstranite pokrov predela za baterijo (7) na spodnji strani diagnostične tehnice, tako da z enim prstom odprete pokrov predela za baterijo in ga nato dvignete.

Baterijo odstranite tako, da jo nekoliko potisnete navzdol (glejte smer puščice na sliki). Nato lahko vzamete baterijo iz držala.

Sedaj vstavite novo litijevo baterijo tipa CR2032. Pri vstavljanju pazite, da sta pola pravilno obrnjena. Ta sta označena v predelu za baterijo (7). Simbol + na litijevi bateriji tipa CR2032 mora biti viden, kot je prikazano na sosednji sliki.

Zatem ponovno vstavite 2 vodilna zatiča na pokrovu predela za baterijo v ustrezna utora in pritisnite pokrov predela za baterijo, da zaporni mehanizem zaskoči. Diagnostična tehnica je sedaj pripravljena na uporabo.



9. Odpravljanje težav

9.1 Zaslon LCD je prazen

- Litijeva baterija tipa CR2032 je prazna. Zamenjajte litijevo baterijo tipa CR2032 z novo baterijo istega tipa. Pri tem upoštevajte navodila v poglavju „Menjava baterije“.
- Litijeva baterija tipa CR2032 je nepravilno vstavljena. Pri tem upoštevajte navodila v poglavju „Menjava baterije“.

9.2 Zaslon LCD prikaže sporočilo „Lo“ in tehnica se izklopi

- Litijeva baterija tipa CR2032 je skoraj prazna. Zamenjajte litijevo baterijo tipa CR2032 z novo baterijo istega tipa. Pri tem upoštevajte navodila v poglavju „Menjava baterije“.

9.3 Zaslon LCD prikaže sporočilo „USEL“ in tehtnica se izklopi

- Pojavila se je napaka in diagnostična tehtnica ne more opraviti meritve. V tem primeru stopite s tehtalne ploskve (5) diagnostične tehtnice in nato ponovite meritev.

9.4 Zaslon LCD prikaže sporočilo „Err“

- Izmerjena teža presega maksimalno nosilnost 180 kg / 396 lb / 28 st. Takoj stopite s tehtalne ploskve (5) diagnostične tehtnice, da preprečite poškodbe diagnostične tehtnice.

9.5 Zaslon LCD prikaže sporočilo „Err2“

- Pri merjenju se je pojavila napaka. V tem primeru stopite s tehtalne ploskve (5) diagnostične tehtnice in nato ponovite meritev. Bodite pozorni, da vsaka noga stoji na svoji elektrodi (6).

10. Vzdrževanje/čiščenje

Če se je diagnostična tehtnica poškodovala, na primer če je poškodovano ohišje naprave, če je v notranjost diagnostične tehtnice stekla voda ali so vanjo vdrli tujki ali če je bila izpostavljena dežju ali vlagi, jo je treba popraviti. Popravilo je potrebno tudi, če tehtnica ne deluje pravilno ali če je padla na tla. Če se začne iz diagnostične tehtnice kaditi, če zaslišite nenavadne zvoke ali zaznate neobičajen vonj, iz nje takoj odstranite baterijo. Diagnostične tehtnice v teh primerih ne uporabljajte več in jo odnesite na pregled k strokovnjaku. Popravilo izdelka prepustite le kvalificiranemu strokovnjaku. Nikoli ne odpirajte ohišja diagnostične tehtnice. Za čiščenje uporabljajte le čisto, suho krpo in nikoli ne uporabljajte jedkih tekočin.

11. Opombe glede okolja in odlaganja med odpadke



Za izdelek, ki je označen s tem prekrižanim znakom smetnjaka, velja evropska direktiva 2012/19/EU. Stare električne in elektronske naprave ne sodijo med gospodinjske odpadke. Odstraniti jih je treba na državno predvidenih prevzemnih mestih. S pravilnim odlaganjem starih naprav prispevate k zaščiti okolja in zmanjševanju ogroženosti svojega zdravja. Preden izdelek zavržete, morate iz njega odstraniti baterijo.

Podrobnejše informacije o pravilnem odstranjevanju starih naprav lahko dobite pri mestni upravi, pri podjetju za ravnanje z odpadki ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.



Poskrbite tudi za okolju prijazno odstranjevanje embalaže. Kartonsko embalažo lahko v recikliranje oddate na zbirališču starega papirja ali na javnih zbirališčih. Folije in umetne mase v embalaži oddajte pri lokalnem podjetju za ravnanje z odpadki, ki bo poskrbelo za okolju prijazno odstranjevanje.

11.1 Odlaganje baterij med odpadke



Ne pozabite na varstvo okolja. Odslužene baterije ne sodijo med gospodinjske odpadke. Oddati jih je treba v zbirna mesta za stare baterije. Upoštevajte, da je v zbiralnike za stare baterije dovoljeno odlagati le izpraznjene baterije, če pa te niso povsem izpraznjene, jih je treba primerno zaščititi pred kratkim stikom.

12. Opombe o skladnosti



Ta naprava ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim predpisom direktive o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU in direktive RoHS 2011/65/EU.

Celotno izjavo EU o skladnosti lahko prenesete z naslednjega naslova:

www.targa.de/downloads/conformity/288393.pdf

13. Nasveti za garancijo in servisni postopek

36 mesecev garancije od dneva nakupa

1. S tem garancijskim listom jamčimo TARGA GmbH, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 36 mesecev od dneva izročitve balga. Dan izročitve blaga je enak dnevom prodaje, ki je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Ta garancija velja za Slovenijo.

Poleg te garancije lahko brez omejitve naše garancije uveljavljate tudi pravice iz garancije zoper prodajalca.



Service

SI

Telefon: 01 - 82 80 709

E-pošta: service.SI@targa-online.com

IAN: 288393



Proizvajalec

TARGA GmbH

Coesterweg 45

DE-59494 Soest

NEMČIJA

Prodajalec:

Lidl d.o.o.k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Obsah

1. Používání výrobku v souladu s jeho určením	32
2. Rozsah dodávky	32
3. Přehled.....	32
3.1 LCD displej	33
4. Technické údaje	34
5. Bezpečnostní pokyny	34
6. Autorské právo	38
7. Před uvedením do provozu	38
7.1 Aktivace baterie	38
7.2 Zadání a úprava osobních dat	38
8. Uvedení do provozu.....	39
8.1 Zapnutí váhy / vážení	39
8.2 Zapnutí váhy / měření hmotnosti, doporučené dávky kalorií, podílu tělesného tuku, vody, kostní a svalové hmoty.....	39
8.3 Automatické vypnutí.....	40
8.4 Výměna baterie	41
9. Odstraňování problémů	41
9.1 Na displeji se nezobrazují žádné údaje	41
9.2 Na displeji se zobrazí „Lo“ a váha se vypne	41
9.3 Na displeji se zobrazí „USEL“ a váha se vypne	42
9.4 Na displeji se zobrazí „Err“	42
9.5 Na displeji se zobrazí „Err2“	42
10. Údržba/čištění.....	42
11. Ekologické pokyny a údaje o likvidaci	43
11.1 Likvidace baterií	43
12. Poznámky ke shodě s předpisy EU	43
13. Informace k záruce a servisu.....	44

Srdečně blahopřejeme!

Zakoupením diagnostické váhy SilverCrest SPWD 180 F1, dále označované jako diagnostická váha, jste se rozhodli pro vysoce kvalitní výrobek.

Před prvním uvedením do provozu se s diagnostickou váhou seznámte a pozorně si přečtěte tento návod k obsluze. Dodržujte především bezpečnostní pokyny a používejte diagnostickou váhu jen tak, jak je popsáno v tomto návodu k obsluze, a jen pro uvedené oblasti použití.

Tento návod k obsluze dobře uschovejte. Při předání diagnostické váhy dalším osobám nezapomeňte předat i veškeré podklady.

1. Používání výrobku v souladu s jeho určením

Tato diagnostická váha slouží k určování hmotnosti osob. Dále umožňuje měřit podíl tělesného tuku, vody, svalové a kostní hmoty a stanovit doporučenou denní dávku kalorií. Tato diagnostická váha nesmí být používána mimo uzavřené místnosti a v regionech s tropickým klimatem. Tato diagnostická váha není určena pro provoz v podnicích resp. pro průmyslové použití. Používejte tuto diagnostickou váhu výhradně v obytných prostorech pro soukromé účely, jakékoli jiné použití je považováno za použití v rozporu s určením. Tato diagnostická váha splňuje všechny normy a směrnice relevantní v souvislosti s CE prohlášením o shodě. Při změně diagnostické váhy neodsohlasené výrobcem nelze dodržení těchto norem nadále zaručit. Za takto vzniklé škody nebo poruchy výrobce žádným způsobem neručí. Používejte pouze příslušenství uvedené výrobcem.

Dodržujte předpisy resp. zákony země, v níž je výrobek používán.

2. Rozsah dodávky

- Diagnostická váha SilverCrest SPWD 180 F1
- 1 lithiová baterie CR2032
- Tento návod k obsluze

3. Přehled

Součástí tohoto návodu k obsluze je také odklápěcí záložka. Na vnitřní straně záložky je zobrazena diagnostická váha s číslovanými částmi. Jednotlivé číslice mají tento význam:

- 1 LCD displej
- 2 Tlačítko ▲
- 3 Tlačítko SET (nastavení)
- 4 Tlačítko ▼
- 5 Nášlapná plocha
- 6 Elektrody
- 7 Příhrádka na baterii

3.1 LCD displej



- 9 Podíl kostní hmoty
- 10 Tělesná výška v cm
- 11 Procentní podíl (tělesného tuku, vody, svalové hmoty)
- 12 Tělesná výška ve „stopách:palcích“
- 13 Váhová jednotka v kilogramech
- 14 **st:lb** Váhová jednotka ve „stone:librách“
- lb** Váhová jednotka v „librách“
- 15 Podíl tělesného tuku
- 16 Podíl vody
- 17 Doporučená denní dávka kalorií
- 18 Obezita
- 19 Nadváha
- 20 Normální váha
- 21 Podváha
- 22 Pozice uživatelského profilu
- 23 Muž
- 24 Žena
- 25 Podíl svalové hmoty
- 26 Věk

4. Technické údaje

Provozní napětí:	3 V 
Baterie:	1 x 3 V lithiová baterie CR2032
Váhové jednotky:	kg / st / lb (přepínatelné)
Max. hmotnost:	180 kg / 396 lb / 28 st
Dílek stupnice:	0,1 kg / 0,2 lb
Tolerance měření:	+/- (1% +0,1 kg/ 0,2 lb) při 30 až 180 kg
Automatické vypnutí:	ano
Počet uživatelských profilů:	12
Pohlaví:	muž / žena
Věkový rozsah:	10 – 80 let
Stupně aktivity:	5 (žádná, malá, normální, střední, intenzivní)
Rozsah tělesné výšky:	100 – 220 cm
Rozměry (Š x H x V):	300 x 300 x 21 mm
Hmotnost:	cca 1600 g vč. baterie
Provozní teplota:	+10 až +40 °C

Změny v technických údajích a designu jsou vyhrazeny bez předchozího upozornění.

5. Bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím diagnostické váhy si pozorně přečtěte následující pokyny a dodržujte všechna výstražná upozornění, a to i tehdy, pokud jste se zacházením s elektronickými přístroji obeznámeni. Pečlivě tento návod k obsluze uschovejte pro pozdější použití. Pokud byste diagnostickou váhu prodávali nebo předávali jiné osobě, nezapomeňte předat rovněž tento návod k obsluze.



VAROVÁNÍ! Tento symbol označuje důležitá upozornění k bezpečnému provozu diagnostické váhy a k ochraně uživatele.



Tento symbol označuje, že na diagnostickou váhu je zakázáno stoupat vlhkýma resp. mokřýma nohama. Stejně tak je zakázáno stoupat na váhu, jestliže je vlhká nebo mokrá nášlapná plocha. Mohli byste uklouznout, pak hrozí nebezpečí zranění.



Tento symbol označuje, že diagnostická váha nesmí být zatížena více než 180 kg resp. 396 lb. V opačném případě by mohlo dojít k poškození diagnostické váhy, zároveň hrozí nebezpečí zranění.



Tento symbol označuje další informativní upozornění k danému tématu.

-  Tuto diagnostickou váhu mohou používat děti od 8 let věku, jakož i osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo s nedostatečnými znalostmi, pokud jsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, anebo od této osoby dostaly pokyny, jak diagnostickou váhu bezpečně používat, a chápou související nebezpečí. Děti si s diagnostickou váhou nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Obalové fólie uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.

- ⚠ Diagnostickou váhu v žádném případě nepoužívejte, pokud používáte kardiostimulátor. Diagnostickou váhu v žádném případě nepoužívejte v blízkosti osob používajících kardiostimulátor nebo jiné lékařské přístroje.
- ⚠ Diagnostická váha není vhodná pro těhotné ženy.
- ⚠ Na diagnostickou váhu nestoupejte vlhkýma ani mokřýma nohama, nebo je-li vlhká nebo mokrá nášlapná plocha. Mohli byste uklouznout, pak hrozí nebezpečí zranění.
- ⚠ Nezatěžujte diagnostickou váhu nad 180 kg. V opačném případě by mohlo dojít k poškození diagnostické váhy, zároveň hrozí nebezpečí zranění.
- ⚠ Na nášlapnou plochu diagnostické váhy neskákejte. Mohlo by dojít k jejímu poškození, zároveň hrozí nebezpečí zranění.
- ⚠ Pokud si všimnete kouře, neobvyklého zvuku nebo zápachu, ihned diagnostickou váhu odpojte od baterie. V takovém případě se diagnostická váha nesmí nadále používat, dokud ji nezkontroluje odborník. V žádném případě nevdechujte kouř vznikající při případném požáru přístroje. Pokud se kouře přesto nadýcháte, vyhledejte lékaře. Vdechování kouře může být zdraví škodlivé.
- ⚠ Diagnostická váha nesmí být poškozená, jinak může dojít k ohrožením.
- ⚠ Dbejte na to, aby na diagnostické váze ani vedle ní nestály žádné zdroje otevřeného ohně (např. hořící svíčky). Hrozí nebezpečí požáru!

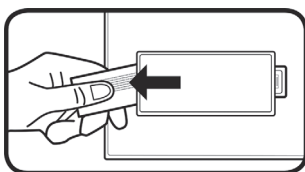
-  Diagnostická váha nesmí být vystavena působení přímých zdrojů tepla (např. topení) ani přímému slunečnímu záření nebo umělému světlu. Zabraňte také kontaktu se stříkající a kapající vodou a agresivními kapalinami. Neprovazujte diagnostickou váhu v blízkosti vody. V žádném případě nesmí dojít k políť/ponoření diagnostické váhy (nestavte na diagnostickou váhu předměty naplněné vodou, např. vázy, nápoje). Dbejte dále na to, aby diagnostická váha nebyla vystavena nadměrným otřesům a vibracím. Kromě toho nesmí dovnitř proniknout žádné cizí předměty. V opačném případě by mohlo dojít k poškození diagnostické váhy.
-  Dojde-li k vytečení baterie, baterii vyjměte, aby nedošlo k dalšímu poškození diagnostické váhy. Kapalinu vyteklou z baterie je možné odstranit suchou, savou utěrkou. Používejte při tom vhodné rukavice! Bezpodmínečně zabraňte kontaktu s pokožkou. Při kontaktu s pokožkou nebo očima je zasažená místa nutné ihned opláchnout resp. vymýt velkým množstvím vody a poté vyhledat lékařskou pomoc.

6. Autorské právo

Veškerý obsah tohoto návodu k obsluze podléhá autorskému právu a čtenáři jej poskytujeme výhradně jako zdroj informací. Jakékoli kopírování nebo rozmnožování údajů a informací je bez výslovného písemného souhlasu autora zakázáno. To se týká i užívání obsahu a údajů ke komerčním účelům. Text a obrázky odpovídají technickému stavu v době tisku. Změny jsou vyhrazeny.

7. Před uvedením do provozu

7.1 Aktivace baterie



Odstraňte proužek z přihrádky na baterii (7) na spodní straně diagnostické váhy. Diagnostická váha je nyní připravena k provozu.

7.2 Zadání a úprava osobních dat



Před zadáním osobních dat zkontrolujte, že je nastavena správná váhová jednotka. Viz kapitola „Zapnutí váhy / vážení“.

Při prvním měření tělesné váhy, doporučené dávky kalorií, podílu tělesného tuku, vody, kostní a svalové hmoty je nutné zadat vaše osobní data. Postupujte následujícím způsobem:

- Zapněte váhu stisknutím tlačítka SET (3).
- Na LCD displeji (1) nyní bliká pozice uživatelského profilu (22). Tlačítka ▲ (2) a ▼ (4) vyberte požadovanou pozici uživatelského profilu (22) [1 až 12]. Potvrďte volbu tlačítkem SET (3).
- Nyní můžete postupně zadat pohlaví [muž (23)/žena (24)], věk (26), výšku a stupeň aktivity pomocí tlačítek ▲ (2) a ▼ (4). Každé zadání potvrďte tlačítkem SET (3).



Stupeň aktivity definuje vaši sportovní aktivitu. Můžete vybírat z těchto 5 stupňů aktivity: AC-1 = žádná, AC-2 = malá, AC-3 = normální, AC-4 = střední a AC-5 = intenzivní.

8. Uvedení do provozu



Předpokladem pro správné měření hmotnosti je pevný podklad. Diagnostickou váhu proto vždy postavte na pevnou a vodorovnou podlahu, nikdy ne na koberec. Na něm by mohlo dojít ke zkreslení výsledku měření.



Pro dosažení srovnatelných výsledků doporučujeme vážení pokud možno vždy ve stejnou denní dobu (nejlépe ráno). Važte se pokud možno vždy za stejných podmínek: nalačno, po vyprázdnění a bez oděvu.



Pamatujte prosím, že u váhové jednotky „stone“ se nejedná o desítkovou hodnotu. Displej je rozdělen dvojtečkou na dva segmenty. Vlevo od dvojtečky se zobrazují celá čísla ve váhové jednotce „st“. Zbytek hmotnosti se zobrazuje vpravo od dvojtečky ve váhové jednotce „lb“.

Příklad: Zobrazení na displeji „6:8.2 st:lb“. Odpovídá hmotnosti 6 st a 8,2 lb.



Aby mohla diagnostická váha přesně stanovit vaši váhu, je před prvním použitím resp. po změně místa použití nutné provést její kalibraci. Za tím účelem krátce stoupněte na nášlapnou plochu (5), znovu z ní sestupte a počkejte, než se diagnostická váha automaticky vypne. Diagnostická váha je nyní zkalibrovaná.

8.1 Zapnutí váhy / vážení

Díky funkci automatického zapnutí se diagnostická váha po vstupu na nášlapnou plochu (5) automaticky zapne a ihned začne měřit vaši tělesnou hmotnost.

Při dodání je diagnostická váha nastavena na vážení v „kg“ (13). Jakmile se nastavená váhová jednotka zobrazí, stiskněte tlačítko ▲ (2) nebo ▼ (4) pro její změnu. Zvolená jednotka se přitom zobrazuje na LCD displeji (1).

Na nášlapnou plochu (5) diagnostické váhy se postavte tak, aby byla vaše hmotnost rovnoměrně rozložena. Během vážení se pokud možno nehýbejte, jinak může docházet ke zkreslení výsledku měření. Během vážení se výsledek měření zobrazuje na LCD displeji (1). Měření je dokončeno až poté, kdy údaj na displeji dvakrát zabliká.

8.2 Zapnutí váhy / měření hmotnosti, doporučené dávky kalorií, podílu tělesného tuku, vody, kostní a svalové hmoty

Při tomto měření musí být nejprve zadána vaše osobní data. Řiďte se pokyny v kapitole „Zadání a úprava osobních dat“. Při měření postupujte následujícím způsobem:

- Zapněte váhu stisknutím tlačítka SET (3).

- Tlačítka ▲ (2) a ▼ (4) vyberte požadovaný uživatelský profil (22).
- Postavte se naboso na nášlapnou plochu (5) a dbejte na to, abyste stáli na obou elektrodách (6).
- Několikrát zabliká pozice uživatelského profilu (22), poté se zahájí měření tělesné hmotnosti. Po zobrazení tělesné hmotnosti se zahájí měření dalších hodnot. Zůstaňte stát na obou elektrodách (6) až do konce měření. Během vážení a dalších měření se pokud možno nehýbejte, jinak může docházet ke zkreslení výsledku.
- Po dokončení měření se třikrát po sobě zobrazí následující hodnoty:
 - Tělesná hmotnost
 - Podíl tělesného tuku (15) a obezita (18), nadváha (19), normální váha (20) nebo podváha (21)
 - Podíl vody (16)
 - Podíl svalové hmoty (25)
 - Podíl kostní hmoty (9)
 - Doporučená denní dávka kalorií (17)

8.3 Automatické vypnutí

Diagnostická váha je vybavena funkcí automatického vypnutí. Po zobrazení výsledku měření se diagnostická váha automaticky vypne.

8.4 Výměna baterie

Baterii vyměňte, když je prázdná. Pro výměnu lithiové baterie CR2032 odstraňte kryt přihrádky na baterii (7) na spodní straně diagnostické váhy - prstem odblokujete kryt přihrádky na baterii a zvednete ho směrem nahoru.

Pro vyjmutí baterie posuňte baterii trochu směrem dolů (viz šipka na obrázku). Poté je baterii možné z držáku vyjmout.

Nyní vložte novou lithiovou baterii CR2032. Při vkládání dbejte na správnou polaritu. Ta je vyznačena v přihrádce na baterii (7), + symbol na lithiové baterii CR2032 musí být viditelný, jak je znázorněno na vedlejším obrázku.

Poté zasuňte 2 vodící trny krytu přihrádky na baterii zpět do příslušných šterbin a přitlačte kryt přihrádky na baterii, až zámek slyšitelně zaskočí. Diagnostická váha je nyní připravena k provozu.



9. Odstraňování problémů

9.1 Na displeji se nezobrazují žádné údaje

- Lithiová baterie CR2032 je prázdná. Vyměňte lithiovou baterii CR2032 za novou. Řiďte se pokyny v kapitole „Výměna baterie“.
- Lithiová baterie CR2032 je vložena s chybnou polaritou. Řiďte se pokyny v kapitole „Výměna baterie“.

9.2 Na displeji se zobrazí „Lo“ a váha se vypne

- Lithiová baterie CR2032 je téměř prázdná. Vyměňte lithiovou baterii CR2032 za novou. Řiďte se pokyny v kapitole „Výměna baterie“.

9.3 Na displeji se zobrazí „USEL“ a váha se vypne

- Došlo k chybě a diagnostická váha nemůže provést měření. Sestupte z nášlapné plochy (5) diagnostické váhy a znovu zahajte měření.

9.4 Na displeji se zobrazí „Err“

- Hmotnost překračuje max. nosnost 180 kg / 396 lb / 28 st. Ihned sestupte z nášlapné plochy (5) diagnostické váhy, aby nedošlo k poškození diagnostické váhy.

9.5 Na displeji se zobrazí „Err2“

- Došlo k chybě měření. Sestupte z nášlapné plochy (5) diagnostické váhy a znovu zahajte měření. Dbejte na to, abyste stáli na obou elektrodách (6).

10. Údržba/čištění

Údržbu je nutné provést v případě, že došlo k poškození diagnostické váhy, např. došlo k poškození pláště, do diagnostické váhy pronikla kapalina nebo cizí předmět, diagnostická váha byla vystavena dešti/vlhku. Údržbu je nutné provést také v případě, že váha spadla nebo řádně nefunguje. Pokud si všimnete kouře, neobvyklého zvuku nebo zápachu, ihned diagnostickou váhu odpojte od baterie. V takovém případě se diagnostická váha nesmí nadále používat, dokud ji nekontroluje odborník. Veškeré údržbové práce smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál. Nikdy neotvírejte plášť diagnostické váhy. K čištění používejte pouze čistou, suchou utěrku, nikdy nepoužívejte agresivní kapaliny.

11. Ekologické pokyny a údaje o likvidaci



Na přístroje označené tímto symbolem přeškrtnuté popelnice se vztahuje evropská směrnice 2012/19/EU. Veškeré vysloužilé elektrické a elektronické přístroje se musí likvidovat odděleně od domovního odpadu prostřednictvím příslušných státům stanovených subjektů. Řádnou likvidací vysloužilého přístroje zamezíte poškození životního prostředí a ohrožení zdraví osob. Před likvidací je z přístroje nutné vyjmout baterii.

Další informace k likvidaci vysloužilého přístroje získáte na obecním úřadě, ve sběrném dvoře nebo v obchodě, ve kterém jste přístroj zakoupili.



Ekologicky zlikvidujte i obal. Kartony můžete odevzdat k recyklaci do starého papíru nebo na veřejných sběrných místech. Fólie a plasty, které jsou součástí dodávky, shromažďuje a ekologicky likviduje váš místní podnik pověřený likvidací odpadů.

11.1 Likvidace baterií



Myslete na životní prostředí. Použité baterie nepatří do domovního odpadu. Musí být odevzdány na sběrném místě pro použité baterie. Pamatujte prosím, že baterie smí být do sběrných nádob odkládány jen ve vybitém stavu, resp. u ne zcela vybitých baterií je nutné zajistit jejich ochranu před zkratem.

12. Poznámky ke shodě s předpisy EU



Tento přístroj odpovídá základním požadavkům a ostatním relevantním předpisům směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu 2014/30/EU a směrnice pro omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2011/65/EU.

Kompletní EU prohlášení o shodě si můžete stáhnout pod uvedeným odkazem:

www.targa.de/downloads/conformity/288393.pdf

13. Informace k záruce a servisu

Záruka TARGA GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

Na přístroj obdržíte záruku 3 roky od data nákupu. V případě závad na tomto produktu můžete vůči prodávajícímu uplatnit svá zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem zakoupení. Dobře si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Tento doklad potřebujete k prokázání nákupu. Dojde-li do tří let od data zakoupení tohoto výrobku k materiálové či výrobní vadě, pak výrobek - dle naší volby - bezplatně opravíme nebo vyměníme.

Záruční lhůta a zákonné nároky z vad

Záruční lhůta se plněním neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození a závady, které se vyskytují již při zakoupení, musí být nahlášeny ihned po vybalení. Opravy po uplynutí záruční doby jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben dle nej přísnějších kvalitativních směrnic a před dodáním svědomitě zkontrolován. Záruční plnění platí pro materiálové a výrobní vady. tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny normálnímu užívání a mohou být roto považovány za opotřebované součástky, nebo jsou zhotoveny pro poškození na rozbitných částech, např. spínačích, akumulátorech nebo ze skla. Záruku není možno uplatnit, je-li výrobek poškozen, neodborně používán nebo udržován. Pro řádné užívání výrobku musí být přesně dodrženy všechny pokyny uvedené v návodech. Účelům použití a postupům, které návod k použití nedoporučuje nebo před nimiž varuje, je třeba se vyhnout. Výrobek je určen pouze pro soukromé a ne pro průmyslové využití. Záruční plnění zaniká při zneužití nebo neodborném použití, použití síly při zásahu, který nebyl proveden naším autorizovaným servisem. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná nová záruční doba.

Vyřizování záručního plnění

Abychom zajistili rychlé zpracování vaší záležitosti, postupujte dle následujících pokynů:

- Před uvedením Vašeho výrobku do provozu si prosím přečtěte přiloženou dokumentaci. Pokud by došlo k problému, který není tímto způsobem možno vyřešit, obraťte se prosím na naši zákaznickou linku.
- Pro veškeré požadavky z vaší strany si připravte pokladní doklad a číslo výrobku popř., je-li k dispozici, i sériové číslo jako doklad o koupi.
- Pro případ, že není možné telefonické řešení, zahájí naše zákaznická linka v závislosti na příčině chyby další servisní postup.

**Servis**

Telefon: 02 – 34 102 195

E-mailový: service.CZ@targa-online.com**IAN: 288393****Výrobce:**

Uvědomte si, prosím, že následující adresa není adresou servisu. Nejprve kontaktujte výše uvedené servisní místo.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

DE-59494 Soest

NĚMECKO

Obsah

1. Používanie primerané účelu	47
2. Obsah dodávky	47
3. Prehľad	47
3.1 Displej LCD	48
4. Technické údaje	49
5. Bezpečnostné pokyny	49
6. Autorské práva	53
7. Pred uvedením do prevádzky	53
7.1 Aktivovanie batérie	53
7.2 Zadávanie alebo zmena osobných údajov	53
8. Uvedenie do prevádzky	54
8.1 Zapnutie váhy a váženie	54
8.2 Zapnutie váhy, meranie hmotnosti, odporúčanej dávky kalórií, podielu telesného tuku, vody, svaloviny a kostí	54
8.3 Automatické vypnutie	55
8.4 Výmena batérie	56
9. Riešenie problémov	56
9.1 Žiadny údaj na displeji LCD	56
9.2 Údaj „Lo“ na displeji LCD a váha sa vypne	56
9.3 Údaj „USEL“ na displeji LCD a váha sa vypne	57
9.4 Údaj „Err“ na displeji LCD	57
9.5 Údaj „Err2“ na displeji LCD	57
10. Údržba a čistenie	57
11. Životné prostredie a likvidácia prístroja	58
11.1 Likvidácia batérií	58
12. Vyhlásenie o zhode	58
13. Pokyny k záruke a zabezpečeniu servisu	59

Srdečne vám gratulujeme!

Kúpou diagnostickej váhy SilverCrest SPWD 180 F1, ďalej uvedenej ako diagnostická váha, ste sa rozhodli pre vysokokvalitný výrobok.

Pred prvým používaním diagnostickej váhy sa s ňou oboznámte a pozorne si prečítajte tento návod na používanie. Predovšetkým dodržiavajte bezpečnostné pokyny a diagnostickú váhu používajte len tak, ako sa uvádza v tomto návode na používanie a len na tu uvedené účely.

Dobre si uschovajte tento návod na používanie. Pri odovzdávaní diagnostickej váhy tretej osobe s ňou odovzdajte aj všetky podklady.

1. Používanie primerané účelu

Táto diagnostická váha slúži na zisťovanie hmotnosti osôb. Okrem toho môžete touto váhou merať podiely telesného tuku, vody, svaloviny a kostí, ako aj zistiť dennú odporúčanú dávku kalórií. Táto diagnostická váha sa nesmie používať mimo uzavretých priestorov ani v oblastiach s tropickou klímou. Táto diagnostická váha nie je určená na prevádzku a používanie v podniku. Používajte ju výlučne na súkromné účely. Akékoľvek iné používanie nezodpovedá účelu, na ktorý je diagnostická váha určená. Táto diagnostická váha spĺňa všetky relevantné normy a predpisy platné v EÚ. V prípade výrobcom neodsúhlasených úprav diagnostickej váhy nie je zaručené dodržanie týchto noriem. Za škody alebo poruchy, ktoré by pritom vznikli, je akékoľvek ručenie výrobcu vylúčené. Používajte len výrobcom odporúčané príslušenstvo.

Dodržiujte predpisy resp. zákony štátu, kde prístroj používate.

2. Obsah dodávky

- Diagnostická váha SilverCrest SPWD 180 F1
- 1 lítiová batéria CR2032
- Tento návod na používanie

3. Prehľad

Tento návod obsahuje roztvárací obal. Na vnútornej strane obalu je zobrazená diagnostická váha s očíslovanými dielmi. Číslice majú tento význam:

- 1 Displej LCD
- 2 Tlačidlo ▲
- 3 Tlačidlo SET
- 4 Tlačidlo ▼
- 5 Nášľapná plocha
- 6 Elektródy
- 7 Priestor pre batériu

3.1 Displej LCD



- 9 Podiel kostí
- 10 Telesná výška v cm
- 11 Percentuálny podiel (telesného tuku, vody, svaloviny)
- 12 Telesná výška v „feet:inch“
- 13 Jednotka hmotnosti kilogram
- 14 **st:lb** jednotka hmotnosti „Stones:Pound“
- lb** jednotka hmotnosti „Pound“
- 15 Podiel telesného tuku
- 16 Podiel vody
- 17 Odporúčaná dávka kalórií na deň
- 18 Obezita
- 19 Nadváha
- 20 Normálna hmotnosť
- 21 Podváha
- 22 Pamäťové miesto užívateľského profilu
- 23 Muž
- 24 Žena
- 25 Podiel svaloviny
- 26 Vek

4. Technické údaje

Prevádzkové napätie:	3 V 
Batéria:	jedna lítiová batéria, 3 V, typ CR2032
Jednotky hmotnosti:	kg/st/lb (prepínateľné)
Maximálna hmotnosť:	180 kg/396 lb/28 st
Delenie po:	0,1 kg/0,2 lb
Tolerancia merania:	+/- (1% +0,1 kg/0,2 lb) v rozmedzí 30 až 180 kg
Funkcia Auto-Power-off:	áno
Počet pamätí užívateľských profilov:	12
Pohlavie:	muž/žena
Vekový rozsah:	10 – 80 rokov
Stupeň aktivity:	5 (žiadna, malá, normálna, stredná, intenzívna)
Rozsah telesnej výšky:	100 – 220 cm
Rozmery (š x h x v):	300 x 300 x 21 mm
Hmotnosť:	asi 1600 g s batériou
Prevádzková teplota:	+10°C až +40°C

Zmeny technických údajov a dizajnu sú možné bez predchádzajúceho oznámenia.

5. Bezpečnostné pokyny

Pred prvým používaním diagnostickej váhy si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a rešpektujte všetky varovania, aj keď viete zaobchádzať s elektronickými zariadeniami. Tento návod si starostlivo uschovajte ako referenčný materiál pre budúcnosť. Keď diagnostickú váhu predáte alebo odovzdáte niekomu ďalšiemu, odovzdajte s ňou bezpodmienečne aj tento návod.



VAROVANIE! Tento symbol označuje dôležité pokyny pre bezpečnú prevádzku diagnostickej váhy a ochranu užívateľa.



Tento symbol znamená, že na diagnostickú váhu sa nesmie stúpiť mokrými alebo vlhkými nohami. Takisto sa na ňu nesmie stúpiť, ak je nášľapná plocha mokrá alebo vlhká. Mohli by ste sa pošmyknúť a spôsobiť si zranenie.



Tento symbol znamená, že diagnostická váha sa nesmie zaťažovať vyššou hmotnosťou než 180 kg (396 lb). Inak by sa mohla poškodiť a aj vy by ste sa mohli poraniť.



Tento symbol označuje ďalšie informácie k danej téme.

 Túto diagnostickú váhu môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ak sú pod dozorom alebo boli dostatočne poučené o bezpečnom používaní diagnostickej váhy a pochopili z toho vyplývajúce riziká. Deti sa s diagnostickou váhou nesmú hrať. Čistenie ani údržbu prístroja nesmú robiť deti, ak nie sú pod dozorom. Chráňte deti aj pred obalovými fóliami. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía.

- ⚠ V žiadnom prípade nepoužívajte diagnostickú váhu, ak máte kardiostimulátor. V žiadnom prípade nepoužívajte diagnostickú váhu v blízkosti osôb, ktoré majú kardiostimulátor alebo používajú iný medicínsky prístroj.
- ⚠ Diagnostická váha nie je vhodná pre tehotné ženy.
- ⚠ Nestúpajte na diagnostickú váhu, ak máte vlhké alebo mokré nohy, ani ak je nášľapná plocha mokrá alebo vlhká. Mohli by ste sa pošmyknúť a spôsobiť si zranenie.
- ⚠ Nezaťažujte túto diagnostickú váhu hmotnosťou vyššou než 180 kg. Inak by sa mohla poškodiť a aj vy by ste sa mohli poraniť.
- ⚠ Neskáčte na nášľapnú plochu diagnostickej váhy. Mohla by sa poškodiť a aj vy by ste sa mohli poraniť.
- ⚠ Ak zistíte dym, neobvyklý hluk alebo zápach, ihneď vyberte z diagnostickej váhy batériu. V takom prípade nesmiete diagnostickú váhu ďalej používať, kým ju neskontroluje odborník. V žiadnom prípade nevdychujte dym z prípadného ohňa v prístroji. Ak ste sa ho napriek tomu nadýchli, vyhľadajte lekársku pomoc. Vdýchnutie dymu môže byť zdraviu škodlivé.
- ⚠ Diagnostická váha nesmie byť poškodená, ak sa chcete vyhnúť rizikám.
- ⚠ Dajte pozor na to, aby na diagnostickej váhe ani vedľa nej neboli žiadne zdroje otvoreného ohňa (napr. horiace sviečky). Hrozí nebezpečenstvo požiaru.

 Diagnostická váha sa nemá vystavovať priamym vplyvom tepla (napr. kúrenie) ani priamemu slnečnému alebo silnému umelému svetlu. Zabráňte tiež styku so striekajúcou alebo kvapkajúcou vodou a s agresívnymi tekutinami.

Nepoužívajte diagnostickú váhu v blízkosti vody.

Diagnostická váha sa nikdy nesmie ponárať (nedávajte na ňu žiadne vodou naplnené predmety, ako sú vázy alebo poháre s nápojmi). Ďalej dajte pozor na to, aby ste diagnostickú váhu nevystavili nadmerným otrasom a vibráciám. Nesmú sa do nej dostať žiadne cudzie predmety. Inak sa môže diagnostická váha poškodiť.

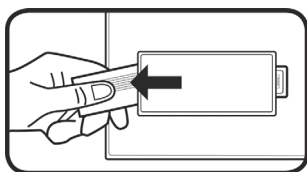
 Ak batéria vytečie, vyberte ju, aby ste zabránili škodám na diagnostickej váhe. Tekutinu vytečenú z batérií môžete odstrániť suchou savou utierkou. Použite pritom vhodné rukavice! Bezpodmienečne treba zabrániť styku s pokožkou. Pri styku chemikálií s pokožkou alebo očami si ich musíte ihneď opláchnuť (umyť) veľkým množstvom vody a vyhľadať pomoc lekára.

6. Autorské práva

Obsah tohto návodu na používanie podlieha autorským právam a čitateľovi sa predkladá len ako zdroj informácií. Akékoľvek kopírovanie alebo rozmnožovanie údajov a informácií je bez výslovného písomného súhlasu autora zakázané. To sa týka aj komerčného použitia obsahu a údajov. Text a obrázky zodpovedajú technickému stavu pri zadávaní do tlače. Zmeny vyhradené.

7. Pred uvedením do prevádzky

7.1 Aktivovanie batérie



Odstráňte pásik z priestoru pre batériu (7) na spodnej strane diagnostickej váhy. Teraz je diagnostická váha pripravená na používanie.

7.2 Zadávanie alebo zmena osobných údajov



Pred zadávaním osobných údajov skontrolujte, či sú nastavené správne jednotky hmotnosti. Pozri kapitolu „Zapnutie váhy a váženie“.

Pri prvom meraní hmotnosti, odporúčanej dávky kalórií, podielu telesného tuku, vody, svaloviny a kostí musíte zadať svoje osobné údaje. Pritom postupujte takto:

- Stlačením tlačidla SET (3) zapnete váhu.
- Na displeji LCD (1) teraz bliká pamäťové miesto užívateľského profilu (22). Tlačidlami ▲ (2) a ▼ (4) zvolíte požadované pamäťové miesto užívateľského profilu (22) [1 až 12]. Výber potvrdíte tlačidlom SET (3).
- Teraz môžete postupne zadávať pohlavie [muž (23)/žena (24)], vek (26), výška a stupeň aktivity tlačidlami ▲ (2) a ▼ (4). Každé zadanie potvrdíte tlačidlom SET (3).



Stupeň aktivity vyjadruje vašu športovú aktivitu. Máte k dispozícii 5 stupňov aktivity: AC-1 = žiadna, AC-2 = malá, AC-3 = normálna, AC-4 = stredná a AC-5 = intenzívna.

8. Uvedenie do prevádzky



Podmienkou pre správne váženie je tvrdý podklad. Preto vždy položte diagnostickú váhu na tvrdú a vodorovnú podlahu, v žiadnom prípade nie na koberec. To by mohlo spôsobiť nepresné výsledky váženia.



Ak chcete dosiahnuť porovnateľné výsledky, mali by ste sa vážiť podľa možnosti vždy v rovnakom dennom čase (najlepšie ráno). Vážiť by ste sa mali podľa možnosti tiež za rovnakých podmienok: nalačno, po použití toalety a bez oblečenia.



Majte na pamäti, že pri použití jednotky hmotnosti stone nie je hodnota v desatinnom tvare. Údaj je dvojbodkou rozdelený na dva segmenty. Vľavo od dvojbodky sa zobrazujú výlučne celé čísla v jednotkách hmotnosti „st“. Zvyšok hmotnosti sa zobrazuje vpravo od dvojbodky v jednotkách hmotnosti „lb“. Príklad: Údaj na displeji je „6:8.2 st:lb“. Znamená to 6 st a 8,2 lb.



Na zabezpečenie presného váženia treba pred prvým použitím diagnostickej váhy alebo po zmene jej umiestnenia urobiť kalibráciu. Stúpte krátko na nášľapnú plochu (5), ihneď ju opusťte a vyčkajte, kým sa diagnostická váha automaticky vypne. Diagnostická váha je teraz skalibrovaná.

8.1 Zapnutie váhy a váženie

Funkcia Step On Power zabezpečuje, že diagnostická váha sa automaticky zapne a ihneď začne vážiť, len čo sa postavíte na nášľapnú plochu (5).

Z výroby je diagnostická váha nastavená na jednotku hmotnosti „kg“ (13). Len čo sa zobrazí nastavená jednotka hmotnosti, stláčaním tlačidiel ▲ (2) alebo ▼ (4) ju zmeníte. Zvolená jednotka hmotnosti sa pritom zobrazí na displeji LCD (1).

Na nášľapnú plochu (5) diagnostickej váhy sa postavte tak, aby na nej bola vaša hmotnosť rovnomerne rozdelená. Počas váženia sa podľa možnosti nehýbte, lebo tým spôsobujete nepresné výsledky váženia. Počas váženia sa zobrazuje výsledok váženia na displeji LCD (1). Až keď údaj dvakrát blikne, je váženie skončené.

8.2 Zapnutie váhy, meranie hmotnosti, odporúčanej dávky kalórií, podielu telesného tuku, vody, svaloviny a kostí

Pri tomto meraní musíte najprv zadať svoje osobné údaje. Riadte sa pritom podľa opisu v kapitole „Zadávanie alebo zmena osobných údajov“. Pri meraní postupujte takto:

- Stláčením tlačidla SET (3) zapnete váhu.

- Stlačením tlačidiel ▲ (2) alebo ▼ (4) si vyberte požadované pamäťové miesto užívateľského profilu (22).
- Naboso sa postavte na nášľapnú plochu (5) a zabezpečte, aby ste stáli na oboch elektródach (6).
- Pamäťové miesto užívateľského profilu (22) niekoľkokrát zabliká, než začne meranie telesnej hmotnosti. Po zobrazení telesnej hmotnosti začne meranie ďalších hodnôt. Až do konca merania zostaňte stáť na oboch elektródach (6). Počas váženia a merania sa podľa možnosti nehýbte, lebo tým spôsobujete nepresné výsledky.
- Po úspešnom meraní sa trikrát po sebe zobrazia nasledujúce hodnoty:
 - Telesná hmotnosť
 - Podiel telesného tuku (15) a obezita (18), nadváha (19), normálna hmotnosť (20) alebo podváha (21)
 - Podiel vody (16)
 - Podiel svaloviny (25)
 - Podiel kostí (9)
 - Odporúčaná dávka kalórií na deň (17)

8.3 Automatické vypnutie

Táto diagnostická váha je vybavená automatickým vypnutím (Auto-Power-off). Po zobrazení výsledkov merania sa diagnostická váha automaticky vypne.

8.4 Výmena batérie

Keď je batéria vybitá, vymeňte ju. Pred vloženíím lítiovej batérie CR2032 odstráňte kryt batériového priestoru (7) na spodnej strane diagnostickej váhy tak, že jedným prstom odblokujete kryt batériového priestoru a následne kryt nadvihnete.

Ak chcete batériu vybrať, posuňte ju trochu nadol (pozri smer šípky na obrázku). Potom môžete vybrať batériu z držiaka.

Teraz vložte novú lítiovú batériu CR2032. Pri vkladani batérie dodržte správnu polaritu. Polarita je vyznačená v batériovom priestore (7). Symbol + na lítiovej batérii CR2032 musí byť viditeľný, ako je zrejmé z vedľajšieho obrázka.

Následne opäť vložte 2 vodiace jazyčky krytu batériového priestoru do príslušných priehlbín a zatlačte kryt batériového priestoru, kým blokovanie nezacvakne. Teraz je diagnostická váha pripravená na použitie.



9. Riešenie problémov

9.1 Žiadny údaj na displeji LCD

- Lítiová batéria CR2032 je vybitá. Vymeňte lítiovú batériu CR2032 za novú. Riadte sa pritom pokynmi uvedenými v kapitole „Výmena batérie“.
- Lítiová batéria CR2032 je nesprávne vložená. Riadte sa pritom pokynmi uvedenými v kapitole „Výmena batérie“.

9.2 Údaj „Lo“ na displeji LCD a váha sa vypne

- Lítiová batéria CR2032 je takmer vybitá. Vymeňte lítiovú batériu CR2032 za novú. Riadte sa pritom pokynmi uvedenými v kapitole „Výmena batérie“.

9.3 Údaj „USEL“ na displeji LCD a váha sa vypne

- Vyskytla sa chyba a táto diagnostická váha nemôže vážiť. V takom prípade zídte z nášľapnej plochy (5) diagnostickej váhy a znova na ňu stúpte.

9.4 Údaj „Err“ na displeji LCD

- Hmotnosť prekročila maximálnu nosnosť 180 kg/396 lb/28 st. Ihneď zídte z nášľapnej plochy (5) diagnostickej váhy, aby ste sa vyhlí jej poškodeniu.

9.5 Údaj „Err2“ na displeji LCD

- Došlo k chybnému meraniu. V takom prípade zídte z nášľapnej plochy (5) diagnostickej váhy a znova na ňu stúpte. Dajte pozor na to, aby ste stáli na oboch elektródach (6).

10. Údržba a čistenie

Údržba sa vyžaduje, keď došlo k poškodeniu diagnostickej váhy, napr. keď je poškodený jej kryt (teleso), keď sa do jej vnútra dostala tekutina alebo cudzie predmety, alebo keď bola vystavená dažďu alebo tekutinám. Údržba je potrebná aj vtedy, keď nefunguje bezchybne alebo keď spadla. Ak zistíte dym, neobvyklý hluk alebo zápach, ihneď vyberte z diagnostickej váhy batériu. V takom prípade nesmiete diagnostickú váhu ďalej používať, kým ju neskontroluje odborník. Všetku údržbu a opravy zverte len odborníkovi. Nikdy neotvárajte teleso diagnostickej váhy. Prístroj čistite len čistou suchou handrou, nikdy nie agresívnymi tekutinami.

11. Životné prostredie a likvidácia prístroja



Keď sa na produkte nachádza tento symbol prečiarknutej nádoby na odpad, podlieha tento produkt európskej smernici 2012/19/EU. Všetky staré elektrické a elektronické prístroje sa musia likvidovať oddelene od domového odpadu prostredníctvom na tento účel štátom určených miest. Správnou likvidáciou starých prístrojov zabráňujete škodám na životnom prostredí a ohrozeniu zdravia osôb. Pred likvidáciou prístroja z neho treba vybrať batériu.

Ďalšie informácie o správnom spôsobe likvidácie vám poskytnú orgány miestnej samosprávy, firmy zaoberajúce sa likvidáciou odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si zariadenie kúpili.



Všetok obalový materiál zlikvidujte ekologickým spôsobom. Kartón môžete odovzdať do zberu papiera alebo vo verejnej zberni na recykláciu. Fólie a umelé hmoty z dodávky zbierajú miestne zberne, ktoré ich potom ekologicky zlikvidujú.

11.1 Likvidácia batérii



Myslite na ochranu životného prostredia. Vybité batérie nepatria do domového odpadu. Treba ich odovzdať v zbernom stredisku pre staré batérie. Majte na pamäti, že batérie sa smú dať do zberného kontajnera na staré batérie len vo vybitom stave, resp. čiastočne vybité batérie treba zabezpečiť pred možným skratom.

12. Vyhlásenie o zhode



Tento prístroj spĺňa základné požiadavky a iné súvisiace predpisy smernice 2014/30/EU o elektromagnetickej kompatibilite a smernice 2011/65/EU (RoHS).

Kompletné vyhlásenie o zhode s predpismi EÚ si môžete stiahnuť z nasledovného prepojenia:

www.targa.de/downloads/conformity/288393.pdf

13. Pokyny k záruke a zabezpečeniu servisu

Záruka spoločnosti TARGA GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

Na tento prístroj máte trojročnú záruku od dátumu nákupu. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte voči jeho predajcovi zákonné práva. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou, ktorá je uvedená ďalej.

Záručné podmienky

Záručná doba začína dňom kúpy. Dobré si uschovajte originál pokladničného bloku. Tento doklad je potrebný ako potvrdenie o kúpe. Ak sa v priebehu troch rokov od kúpy tohto výrobku prejaví materiállová alebo výrobná chyba, tento výrobok vám podľa našej úvahy bezplatne buď vymeníme alebo opravíme.

Záručná doba a zákonné nároky z titulu chyby

Záruka sa nepredlžuje o dobu trvania záručných opráv. To platí aj na vymenené alebo opravené diely. Prípadné už pri kúpe zistené chyby a nedostatky musíte ohlásiť ihneď po vybalení výrobku. Opravy, ktoré spadajú do obdobia po skončení záruky, si musíte zaplatiť.

Rozsah záruky

Prístroj bol podľa prísnych kvalitatívnych predpisov starostlivo vyrobený a pred expedíciou dôkladne vyskúšaný. Záruka platí na materiállové a výrobné chyby. Táto záruka neplatí na také súčasti výrobku, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu, takže sa na ne hľadí ako na opotrebené diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú spínače, akumulátory alebo diely zo skla. Táto záruka stráca platnosť, ak bol výrobok poškodený, nesprávne používaný alebo udržiavaný. Pre správne používanie tohto výrobku treba presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na používanie. Bezpodmienečne sa treba vyhnúť takému účelu používania a takej manipulácii, pred akými sú v návode na používanie uvedené výstrahy. Výrobok je určený len na súkromné používanie a nie na podnikateľské účely. Záruka stráca platnosť pri zaobchádzaní nezodpovedajúcemu účelu a pri neprimeranom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neurobil náš autorizovaný servis. Opravou ani výmenou výrobku nezačína plynúť nová záručná doba.

Postup pri uplatňovaní záruky

Ak chcete zabezpečiť rýchle vybavenie vašej požiadavky, riad'te sa týmito pokynmi:

- Pred uvedením výrobku do prevádzky si pozorne prečítajte priloženú dokumentáciu. Ak by sa vyskytol problém, ktorý sa takýmto spôsobom nedá vyriešiť, obráťte sa na našu zákaznícku linku.
- Pri každej požiadavke majte poruke účtenku a číslo výrobku príp. jeho výrobné číslo ako doklad o kúpe.
- V prípade, že telefonické vyriešenie nie je možné, v závislosti od príčiny chyby zákaznícky servis zariadi ďalšie služby.



Servis



Telefón: 02 – 33 32 55 11

E-mailový: service.SK@targa-online.com

IAN: 288393



Výrobca

Majte na pamäti, že táto adresa nie je adresou servisu. Najprv sa obráťte na vyššie uvedenú opravovňu.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

DE-59494 Soest

NEMECKO

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	62
2. Lieferumfang.....	62
3. Übersicht	62
3.1 LC-Display.....	63
4. Technische Daten	64
5. Sicherheitshinweise	64
6. Urheberrecht	68
7. Vor der Inbetriebnahme	68
7.1 Batterie aktivieren.....	68
7.2 Persönliche Daten eingeben oder ändern.....	68
8. Inbetriebnahme.....	69
8.1 Waage einschalten / Gewicht messen	69
8.2 Waage einschalten / Gewicht, empfohlene Kalorienzufuhr, Körperfett, Wasser-, Knochen- und Muskelanteil messen	70
8.3 Automatische Abschaltung.....	70
8.4 Batterie wechseln	71
9. Problemlösung	71
9.1 Keine Anzeige im LC-Display	71
9.2 Anzeige „Lo“ im LC-Display und die Waage schaltet aus.....	71
9.3 Anzeige „USEL“ im LC-Display und die Waage schaltet aus.....	71
9.4 Anzeige „Err“ im LC-Display	72
9.5 Anzeige „Err2“ im LC-Display	72
10. Wartung / Reinigung.....	72
11. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	73
11.1 Entsorgung von Batterien	73
12. Konformitätsvermerke	73
13. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	74

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf der SilverCrest Diagnosewaage SPWD 180 F1, nachfolgend als Diagnosewaage bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit der Diagnosewaage vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie die Diagnosewaage nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Diagnosewaage an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Diagnosewaage dient zum Ermitteln des Gewichts von Personen. Weiterhin ist es möglich, Körperfett-, Wasser-, Muskel- und Knochenanteil zu messen und die täglich empfohlene Kalorienzufuhr zu ermitteln. Diese Diagnosewaage darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Diese Diagnosewaage ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie die Diagnosewaage ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Diese Diagnosewaage erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung der Diagnosewaage ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

2. Lieferumfang

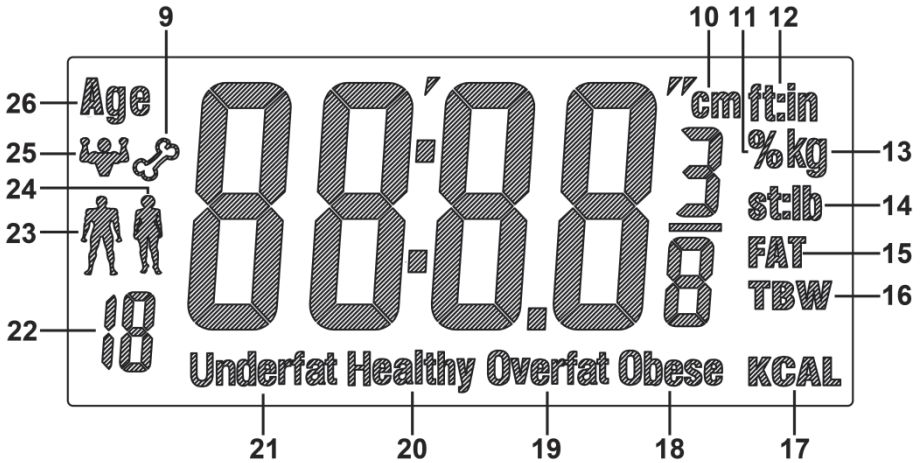
- Diagnosewaage SilverCrest SPWD 180 F1
- 1 Lithium-Batterie CR2032
- Diese Bedienungsanleitung

3. Übersicht

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags ist die Diagnosewaage mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

- 1 LC-Display
- 2 Taste ▲
- 3 Taste SET
- 4 Taste ▼
- 5 Tritfläche
- 6 Elektroden
- 7 Batteriefach

3.1 LC-Display



- 9 Knochenanteil
- 10 Körpergröße in cm
- 11 Prozentualer Anteil (von Körperfett, Wasser, Muskeln)
- 12 Körpergröße in „feet:inch“
- 13 Gewichtseinheit in Kilogramm
- 14 **st:lb** Gewichtseinheit in „Stones:Pfund“
- lb** Gewichtseinheit in „Pfund“
- 15 Körperfettanteil
- 16 Wasseranteil
- 17 Empfohlene Kalorienzufuhr pro Tag
- 18 Adipös
- 19 Übergewichtig
- 20 Normalgewichtig
- 21 Untergewichtig
- 22 Benutzerprofil-Speicherplatz
- 23 Männlich
- 24 Weiblich
- 25 Muskelanteil
- 26 Alter

4. Technische Daten

Betriebsspannung:	3 V 
Batterie:	1 x 3 V-Lithium-Batterie CR2032
Gewichtseinheiten:	kg / st / lb (umschaltbar)
Maximalgewicht:	180 kg / 396 lb / 28 st
Einteilung:	0,1 kg / 0,2 lb
Messtoleranz:	+/- (1% +0,1 kg/ 0,2 lb) bei 30 kg bis 180 kg
Auto-Power-off:	ja
Benutzerprofil-Speicherplätze:	12
Geschlecht:	männlich / weiblich
Altersbereich:	10 – 80 Jahre
Aktivitätsgrade:	5 (keine, wenig, normal, moderat, intensiv)
Körpergrößenbereich:	100 – 220 cm
Abmessungen (B x T x H):	300 x 300 x 21 mm
Gewicht:	ca. 1600 g inkl. Batterie
Betriebstemperatur:	+10 °C bis +40 °C

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

5. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung der Diagnosewaage lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie die Diagnosewaage verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus.



WARNUNG! Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb der Diagnosewaage und zum Schutz des Anwenders.



Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Diagnosewaage nicht mit feuchten bzw. nassen Füßen betreten werden darf. Ebenfalls nicht, wenn die Trittfläche feucht oder nass ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.



Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Diagnosewaage nicht über 180 kg bzw. 396 lbs belastet werden darf. Andernfalls könnte die Diagnosewaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.

-  Diese Diagnosewaage kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Diagnosewaage unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Diagnosewaage spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

- ⚠ Verwenden Sie die Diagnosewaage keinesfalls, wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen. Verwenden Sie die Diagnosewaage keinesfalls in der Nähe von Personen, die einen Herzschrittmacher tragen oder andere medizinische Geräte benutzen.
- ⚠ Die Diagnosewaage ist für schwangere Frauen nicht geeignet.
- ⚠ Betreten Sie die Diagnosewaage nicht mit feuchten oder nassen Füßen oder wenn die Trittfläche feucht ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠ Belasten Sie die Diagnosewaage nicht über 180 kg. Andernfalls könnte die Diagnosewaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠ Springen Sie nicht auf die Trittfläche der Diagnosewaage. Sie könnte sonst beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠ Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Diagnosewaage sofort von der Batterie. In diesen Fällen darf die Diagnosewaage nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.
- ⚠ Die Diagnosewaage darf nicht beschädigt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

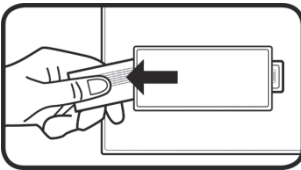
-  Achten Sie darauf, dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben der Diagnosewaage stehen. Es besteht Brandgefahr!
-  Die Diagnosewaage darf keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) oder keinem direkten Sonnenlicht oder Kunstlicht ausgesetzt werden. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie die Diagnosewaage nicht in der Nähe von Wasser. Die Diagnosewaage darf insbesondere niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke auf die Diagnosewaage). Achten Sie weiterhin darauf, dass die Diagnosewaage keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird. Außerdem dürfen keine Fremdkörper eindringen. Andernfalls könnte die Diagnosewaage beschädigt werden.
-  Sollte die Batterie ausgelaufen sein, entnehmen Sie diese, um Schäden an der Diagnosewaage zu vermeiden. Ausgelaufene Batterieflüssigkeit können Sie mit einem trockenen, saugfähigen Tuch entfernen. Benutzen Sie dabei geeignete Handschuhe! Der Kontakt zur Haut ist unbedingt zu vermeiden. Bei Haut- oder Augenkontakt muss sofort mit viel Wasser ab- bzw. ausgespült werden und ein Arzt aufgesucht werden.

6. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

7. Vor der Inbetriebnahme

7.1 Batterie aktivieren



Entfernen Sie den Streifen vom Batteriefach (7) auf der Unterseite der Diagnosewaage. Die Diagnosewaage ist jetzt betriebsbereit.

7.2 Persönliche Daten eingeben oder ändern



Achten Sie vor der Eingabe der persönlichen Daten darauf, dass die korrekte Gewichtseinheit eingestellt ist. Siehe Kapitel „Waage einschalten / Gewicht messen“.

Sie müssen bei der ersten Messung von Körpergewicht, empfohlener Kalorienzufuhr, Körperfett-, Wasser-, Knochen- und Muskelanteil Ihre persönlichen Daten eingeben. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Drücken Sie die Taste SET (3), um die Waage einzuschalten.
- Im LC-Display (1) blinkt nun der Benutzerprofil-Speicherplatz (22). Wählen Sie mit den Tasten ▲ (2) und ▼ (4) den gewünschten Benutzerprofil-Speicherplatz (22) [1 bis 12] aus. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste SET (3).
- Sie können nun nacheinander Geschlecht [Männlich(23)/Weiblich(24)], Alter (26), Größe und Aktivitätsgrad über die Tasten ▲ (2) und ▼ (4) eingeben. Bestätigen Sie jede Eingabe mit der Taste SET (3).



Mit dem Aktivitätsgrad können Sie Ihre sportliche Aktivität angeben. Es stehen Ihnen 5 Aktivitätsgrade zur Verfügung: AC-1 = keine, AC-2 = wenig, AC-3 = normal, AC-4 = moderat und AC-5 = intensiv.

8. Inbetriebnahme



Voraussetzung für eine korrekte Gewichtsmessung ist ein fester Untergrund. Stellen Sie daher die Diagnosewaage immer auf einen festen und waagerechten Bodenbelag und keinesfalls auf Teppichboden. Dadurch kann das Messergebnis verfälscht werden.



Um vergleichbare Messergebnisse zu erzielen, sollten Sie sich möglichst immer zur selben Tageszeit (am besten morgens) wiegen. Wiegen Sie sich möglichst immer unter gleichen Voraussetzungen: nüchtern, nach dem Toilettengang und ohne Bekleidung.



Bitte beachten Sie, dass bei der Gewichtseinheit Stone der Wert nicht als Dezimalwert dargestellt wird. Die Anzeige ist durch einen Doppelpunkt in zwei Segmente aufgeteilt. Links vom Doppelpunkt werden ausschließlich ganze Zahlen in der Gewichtseinheit „st“ angezeigt. Der Rest des Gewichts wird rechts vom Doppelpunkt in der Gewichtseinheit „lb“ angezeigt.

Beispiel: Anzeige im Display „6:8.2 st:lb“. Dies entspricht 6 st und 8,2 lb.



Damit die Diagnosewaage das Gewicht genau ermitteln kann, muss vor der ersten Verwendung bzw. nach Veränderung des Aufstellortes eine Kalibrierung durchgeführt werden. Treten Sie dazu kurz auf die Trittpläche (5), verlassen Sie diese wieder und warten Sie, bis die Diagnosewaage automatisch abschaltet. Die Diagnosewaage ist nun kalibriert.

8.1 Waage einschalten / Gewicht messen

Durch die Step On Power-Funktion wird die Diagnosewaage mit Betreten der Trittpläche (5) automatisch eingeschaltet und beginnt sofort mit der Messung Ihres Gewichts.

Im Auslieferungszustand ist die Diagnosewaage auf die Gewichtseinheit „kg“ (13) eingestellt. Sobald die eingestellte Gewichtseinheit angezeigt wird, drücken Sie die Tasten ▲ (2) oder ▼ (4), um diese zu ändern. Die ausgewählte Gewichtseinheit wird dabei jeweils im LC-Display (1) angezeigt.

Stellen Sie sich so auf die Trittpläche (5) der Diagnosewaage, dass Ihr Gewicht gleichmäßig verteilt ist. Während des Wiegevorgangs sollten Sie sich möglichst nicht bewegen, da ansonsten das Messergebnis verfälscht werden kann. Während des Wiegevorgangs wird das Messergebnis im LC-Display (1) angezeigt. Erst wenn die Anzeige zweimal blinkt ist die Messung beendet.

8.2 Waage einschalten / Gewicht, empfohlene Kalorienzufuhr, Körperfett-, Wasser-, Knochen- und Muskelanteil messen

Bei dieser Messung müssen Sie zuerst Ihre persönlichen Daten eingeben. Beachten Sie dazu das Kapitel „Persönliche Daten eingeben oder ändern“. Gehen Sie wie folgt vor, um die Messung durchzuführen:

- Drücken Sie die Taste SET (3), um die Waage einzuschalten.
- Drücken Sie die Tasten ▲ (2) und ▼ (4), um einen gewünschten Benutzerprofil-Speicherplatz (22) auszuwählen.
- Stellen Sie sich barfuß auf die Trittfläche (5) und achten Sie darauf, dass Sie auf beiden Elektroden (6) stehen.
- Der Benutzerprofil-Speicherplatz (22) blinkt ein paar Mal, bevor die Messung des Körpergewichts beginnt. Nach der Anzeige des Körpergewichts beginnt die Messung der weiteren Werte. Bleiben Sie bis zum Ende der Messung auf beiden Elektroden (6) stehen. Während des Wiege- und Messvorgangs sollten Sie sich möglichst nicht bewegen, da ansonsten das Ergebnis verfälscht werden kann.
- Nach erfolgreicher Messung werden Ihnen die folgenden Werte dreimal nacheinander angezeigt:
 - Körpergewicht
 - Körperfettanteil (15) und Adipös (18), Übergewichtig (19), Normalgewichtig (20) oder Untergewichtig (21)
 - Wasseranteil (16)
 - Muskelanteil (25)
 - Knochenanteil (9)
 - Empfohlene Kalorienzufuhr pro Tag (17)

8.3 Automatische Abschaltung

Die Diagnosewaage verfügt über eine automatische Abschaltung (Auto-Power-off). Nach der Anzeige des Messergebnisses schaltet sich die Diagnosewaage automatisch ab.

8.4 Batterie wechseln

Wechseln Sie die Batterie, wenn diese leer ist. Entfernen Sie zum Wechseln der Lithium-Batterie CR2032 den Batteriefachdeckel vom Batteriefach (7) auf der Unterseite der Diagnosewaage, indem Sie mit einem Finger den Batteriefachdeckel entriegeln und diesen anschließend abheben.

Um die Batterie zu entnehmen, schieben Sie diese etwas nach unten (siehe Pfeilrichtung in der Abbildung). Danach können Sie die Batterie aus der Halterung entnehmen.

Legen Sie nun eine neue Lithium-Batterie CR2032 ein. Achten Sie beim Einlegen auf die korrekte Polarität. Diese ist im Batteriefach (7) gekennzeichnet, das +Symbol auf der Lithium-Batterie CR2032 muss sichtbar sein, wie auf der nebenstehenden Abbildung ersichtlich.

Setzen Sie anschließend die 2 Führungsnasen des Batteriefachdeckels wieder in die zugehörigen Aussparungen ein und drücken Sie den Batteriefachdeckel an, bis die Verriegelung einrastet. Die Diagnosewaage ist jetzt betriebsbereit.



9. Problemlösung

9.1 Keine Anzeige im LC-Display

- Die Lithium-Batterie CR2032 ist leer. Bitte tauschen Sie die Lithium-Batterie CR2032 gegen eine neue aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterie wechseln“.
- Die Lithium-Batterie CR2032 ist falsch eingelegt. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterie wechseln“.

9.2 Anzeige „Lo“ im LC-Display und die Waage schaltet aus

- Die Lithium-Batterie CR2032 ist fast leer. Bitte tauschen Sie die Lithium-Batterie CR2032 gegen eine neue aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterie wechseln“.

9.3 Anzeige „USEL“ im LC-Display und die Waage schaltet aus

- Es ist ein Fehler aufgetreten und die Diagnosewaage kann die Messung nicht durchführen. Verlassen Sie in diesem Fall die Trittfläche (5) der Diagnosewaage und starten Sie die Messung von neuem.

9.4 Anzeige „Err“ im LC-Display

- Das Gewicht überschreitet die maximale Tragkraft von 180 kg / 396 lb / 28 st. Sie sollten sofort die Trittfläche (5) der Diagnosewaage verlassen, um eine Beschädigung der Diagnosewaage zu vermeiden.

9.5 Anzeige „Err2“ im LC-Display

- Es ist eine Fehlmessung aufgetreten. Verlassen Sie in diesem Fall die Trittfläche (5) der Diagnosewaage und starten Sie die Messung von neuem. Achten Sie darauf, dass Sie auf beiden Elektroden (6) stehen.

10. Wartung / Reinigung

Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn die Diagnosewaage beschädigt wurde, z. B. wenn das Gerätegehäuse beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere der Diagnosewaage gelangt sind oder wenn sie Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war. Wartungsarbeiten sind auch erforderlich, wenn sie nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Diagnosewaage sofort von der Batterie. In diesen Fällen darf die Diagnosewaage nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Diagnosewaage. Reinigen Sie diese nur mit einem sauberen, trockenen Tuch, niemals mit aggressiven Flüssigkeiten.

11. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Alle Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit. Die Batterie muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird.

Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.



Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.

11.1 Entsorgung von Batterien



Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass Batterien nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen bzw. bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss.

12. Konformitätsvermerke



Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:

www.targa.de/downloads/conformity/288393.pdf

13. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigefügte Dokumentation. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.

- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.



Service

DE

Telefon: 02921 - 89 13 000

E-Mail: service.DE@targa-online.com**AT**

Telefon: 01 - 26 76 195

E-Mail: service.AT@targa-online.com**CH**

Telefon: 044 - 55 10 057

E-Mail: service.CH@targa-online.com**IAN: 288393**

Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

DE-59494 Soest

DEUTSCHLAND

